

**EMENDI 001-088**

mill-Kumitat għas-Sajd

**Rapport**

**Clara Aguilera**

**A9-0301/2023**

Emendi lir-regolament dwar il-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-Żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT u lir-regolament dwar pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

Proposta għal regolament (COM(2022)0171 – C9-0151/2022 – 2022/0111(COD))

---

**Emenda 1**

**Proposta għal regolament**

**Premessa 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1) Mill-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fil-laqgħat annwali tagħha tal-2017, l-2018, l-2019 **u** l-2021 il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) adottat numru ta' miżuri legalment vinkolanti għall-konservazzjoni tar-rizorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha.  
***Barra minn hekk, l-UE għadha ma implimentatx miżuri legalment vinkolanti adottati fil-laqgħa annwali tal-ICCAT tal-2006 dwar l-attivitajiet ta' trobbija tat-Tonna.***

*Emenda*

(1) Mill-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fil-laqgħat annwali tagħha tal-2017, l-2018, l-2019, l-2021 **u l-2022** il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) adottat numru ta' miżuri legalment vinkolanti għall-konservazzjoni tar-rizorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha.

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1936/2001, (KE) Nru 1984/2003 u (KE) Nru 520/2007 (GU L 315, 30.11.2017, p. 1).

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1936/2001, (KE) Nru 1984/2003 u (KE) Nru 520/2007 (GU L 315, 30.11.2017, p. 1).

## Emenda 2

### Proposta għal regolament

#### Premessa 2

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(2) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2017/2107 jiġi emendat sabiex jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni l-miżuri tal-ICCAT għat-tonn tropikali, l-alonga tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar, il-pixxivela, il-marlin blu u abjad, ir-rapportar ta' data dwar il-kastardella, il-pixxitondu, kif ukoll programm ta' osservazzjoni, responsabbiltajiet għall-osservaturi xjentifiċi, u lista aġġornata ta' speċijiet tal-ICCAT.

##### *Emenda*

(2) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2017/2107 jiġi emendat sabiex jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni l-miżuri tal-ICCAT għat-tonn tropikali, ***l-alonga tal-Mediterran***, l-alonga tat-Tramuntana ***tal-Atlantiku*** u tan-Nofsinhar ***tal-Atlantiku***, il-pixxivela, il-marlin blu u abjad, ir-rapportar ta' data dwar il-kastardella, il-pixxitondu ***tat-Tramuntana tal-Atlantiku u tan-Nofsinhar tal-Atlantiku***, ***qabda inċidentali ta' fkieren, u dispożizzjonijiet relatati mas-sajd illegali, mhux irrapportat u mhux regolat (IUU)***, kif ukoll programm ta' osservazzjoni, ***li jinkludi*** responsabbiltajiet għall-osservaturi xjentifiċi, u lista aġġornata ta' speċijiet tal-ICCAT.

## Emenda 3

### Proposta għal regolament

#### Premessa 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

(3) Ir-Regolament (UE) **XX/2022**<sup>3</sup> jenhtieg li jigi emendat sabiex jimplimenta fid-dritt tal-Unjoni ***l-mizuri dwar id-dikjarazzjoni annwali tar-riport mill-Istat Membru ta' Trobbija u dwar certi obbligi relatati mat-tqeghid*** fil-gageg.

---

<sup>3</sup> ***Il-proposta ghadha ma gietx adottata mill-kolegizlaturi – COM (2019) 619 Final tat-28.11.2019.***

*Emenda*

(3) Ir-Regolament (UE) **2023/2053**<sup>3</sup> jenhtieg li jigi emendat sabiex jimplimenta fid-dritt tal-Unjoni ***dispozizzjonijiet dwar il-gestjoni tat-tonn relatati ma' definizzjonijiet, trasferimenti ta' kwoti, probizzjoni taz-zamma, sajd sportiv u rikreattiv, rekord tal-farms, rapportar, awtorizzazzjonijiet ta' trasferiment, identifikaturi tat-tqeghid*** fil-gageg, ***awtorizzazzjonijiet tat-tqeghid fil-gageg, operazzjonijiet tat-tqeghid fil-gageg. u l-monitoragg tal-vidjo taghhom, il-kontroll tat-tqeghid fil-gageg, u l-attivitajiet ta' kontroll tal-hsad fil-farms wara t-tqeghid fil-gageg.***

---

<sup>3</sup> ***Ir-Regolament (UE) 2023/2053 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 li jistabbilixxi pjana ta' gestjoni pluriennali ghat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1936/2001, (UE) 2017/2107, u (UE) 2019/833 u li jhassar ir-Regolament (UE) 2016/1627 (ĠU L 238, 27.09.2023, p.1).***

**Emenda 4**

**Proposta ghal regolament  
Premessa 4**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(4) Ċerti dispozizzjonijiet tar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT x'aktarx li jigu emendati fil-laqgħat annwali tal-ICCAT li ghejjin minhabba l-introduzzjoni ta' mizuri tekniċi u ta' gestjoni godda għas-sajd irregolat skont il-Konvenzjoni ICCAT. Għalhekk, sabiex l-emendi futuri għar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT jigu

*Emenda*

(4) Ċerti dispozizzjonijiet tar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT x'aktarx li jigu emendati fil-laqgħat annwali tal-ICCAT li ghejjin minhabba l-introduzzjoni ta' mizuri tekniċi u ta' gestjoni godda għas-sajd irregolat skont il-Konvenzjoni ICCAT. Għalhekk, sabiex l-emendi futuri għar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT jigu

implimentati malajr fid-dritt tal-Unjoni qabel il-bidu tal-istagun tas-sajd, jenħtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward *tal-aspetti li ġejjin: il-limitazzjonijiet tal-kapaċità tat-tonn tropikali u r-rapportar tal-pjan annwali tal-kapaċità tas-sajd tiegħu; ir-riport annwali għat-tonn obeż, l-alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar u l-pixxispad tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar; il-pjanijiet ta' ġestjoni fir-rigward tal-irkaptu biex jingema' l-ħut (FADs); l-ghadd ta' bagi strumentali; ir-rekwiżiti tal-FAD; l-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata għall-FADs mill-bastimenti; il-projbizzjoni tal-perjodi tal-FAD; ir-restrizzjonijiet fuq l-ghadd ta' bastimenti li jistadu għall-alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana; il-pjan ta' ġestjoni tal-pixxispad tal-Atlantiku tat-Tramuntana; il-kondizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-qbid u ż-żamma tal-pixxitondu; ir-rekwiżiti biex tiġi massimizzata s-sopravivenza tal-fkieren tal-baħar; il-perċentwal minimu tal-kopertura tal-osservaturi u l-perċentwal tal-kejl tal-kopertura; u li temenda l-lista tal-ispeċijiet tal-ICCAT.*

## Emenda 5

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt b

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 24

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(24) “irkaptu biex jingema' l-ħut” (FAD) tfisser oġġett, struttura jew apparat permanenti, semipermanenti jew temporanju ta' kwalunkwe materjal, magħmul mill-bniedem jew naturali, li

implimentati malajr fid-dritt tal-Unjoni qabel il-bidu tal-istagun tas-sajd, jenħtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward *tal-kondizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-qbid u ż-żamma tal-pixxitondu, kif ukoll għall-ġestjoni tat-tonn, limiti ta' żmien għar-rapportar, perjodi ta' żmien għall-istaguni tas-sajd, kontenut ta' dikjarazzjonijiet ta' trasferiment, u dispożizzjonijiet għall-kura, derogi għad-deżinjazzjoni taż-żoni tas-sajd, bastimenti tas-sajd u rkaptu, u deroga għas-sajd tat-tonn għal skopijiet ta' trobbija, kundizzjonijiet għall-assenjazzjoni ta' Osservatur Reġjonali għall-farms u dmirijiet tal-Istati Membri u kontenut tar-rapportar annwali tat-tqeghid fil-gaġeġ.*

#### *Emenda*

(24) “irkaptu biex jingema' l-ħut” (FAD) tfisser oġġett, struttura jew apparat permanenti, semipermanenti jew temporanju ta' kwalunkwe materjal, magħmul mill-bniedem jew naturali, li

jintuża u/jew jiġi ttraċċat sabiex jingema' l-  
ħut ħalli mbagħad jinqabad. Il-FADs  
jistgħu jkunu jew ankrati (aFADs) jew  
inkella mitluqa (dFADs);

jintuża u/jew jiġi ttraċċat sabiex jingema' l-  
ħut ħalli mbagħad jinqabad. Il-FADs  
jistgħu jkunu jew ankrati (aFADs) jew  
inkella mitluqa (dFADs);

## Emenda 6

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt d

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 31

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(31) “Ogġett li jzomm f' wiċċ l-ilma”  
(FOB) tfisser kwalunkwe ogġett naturali  
jew artifiċjali li jzomm f' wiċċ l-ilma (fil-  
wiċċ jew taħt il-wiċċ) mingħajr l-ebda  
kapaċità li jiċċaqlaq waħdu;

#### *Emenda*

(31) “Ogġett li jzomm f' wiċċ l-ilma”  
(FOB) tfisser kwalunkwe ogġett naturali  
jew artifiċjali li jzomm f' wiċċ l-ilma (fil-  
wiċċ jew taħt il-wiċċ) mingħajr l-ebda  
kapaċità li jiċċaqlaq waħdu. ***L-FADs huma  
FOBs li huma magħmula mill-bniedem u  
skjerati u/jew ittraċċati intenzjonalment.  
Il-logs huma FOBs li jintilfu  
aċċidentalment minn sorsi antropiċi u  
naturali;***

## Emenda 7

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt fa (ġdid)

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 33a (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

***(fa) jiżdied il-punt li ġej:***

***“(33a) “Konzijiet tal-qiegh” tfisser  
konzijiet li l-maġġoranza tas-snanar  
jintużaw għal sajd f'fond ta' inqas minn  
100 metru.”***

## Emenda 8

### Proposta għal regolament

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt fb (ġdid)**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 33b (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(fb) jiżdied il-punt li ġej:*

*“(33b) “Snanar b’ċirku” tfisser ganċijiet bil-ponta mdawra b’mod perpendikulari lura lejn il-manku biex jiffurmaw għamla ġeneralment ċirkolari jew ovali, u użati bi spostament ta’ mhux aktar minn 10 gradi.”*

**Emenda 9**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 5a – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. Sal-31 ta’ Jannar ta’ kull sena, l-Istati Membri għandhom ***jipproduċu pjan*** annwali għall-kapaċità/ghas-sajd.

1. Sal-31 ta’ Jannar ta’ kull sena, l-Istati Membri għandhom ***jadottaw il-pjan*** annwali ***tagħhom*** għall-kapaċità/ghas-sajd.

**Emenda 10**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 5a – paragrafu 5a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***5a. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw kull tliet xhur lill-Kummissjoni l-ammont ta’ tonn tropikali skont l-ispeċi maqbuda minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom fi żmien 15-il jum kalendarju mit-tmiem tal-perjodu li matulu saru l-qabdiet, jiġifieri sal-15 ta’***

*April, il-15 ta' Lulju u l-15 ta' Ottubru ta' kull sena u sal-15 ta' Jannar tas-sena ta' wara, sakemm din l-informazzjoni ma tintbaghatx kull xahar lill-Kummissjoni. Dawk ir-rapporti trimestrali ghandhom jintbaghtu bl-użu tal-format aggregat tar-rapport tad-data tal-qbid. Il-Kummissjoni ghandha tibghat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sat-30 ta' April, sat-30 ta' Lulju u sat-30 ta' Ottubru ta' kull sena u sat-30 ta' Jannar tas-sena ta' wara.*

## **Emenda 11**

**Proposta ghal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 5b (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2a) Jiddahhal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 5b*

*Sajd rikreattiv għall-alonga tal-Mediterran*

- 1. Persuni fiżiċi jew ġuridiċi involuti fis-sajd rikreattiv ma għandhomx jaqbd u, iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art aktar minn tliet kampjuni tal-alonga tal-Mediterran għal kull bastiment kuljum.*
- 2. Ghandu jkun ipprojbit li tiġi kkummerċjalizzata l-alonga tal-Mediterran maqbuda fis-sajd rikreattiv.*
- 3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-ICCAT il-lista tal-bastimenti kollha tas-sajd rikreattiv awtorizzati biex jaqbd u l-alonga tal-Mediterran, mill-inqas 15-il jum qabel l-eżerċizzju tal-attivitàjiet. Il-bastimenti mhux inklużi f'dik il-lista ma għandhomx*

*ikunu awtorizzati jaqbd u l-alongha tal-Mediterran.”*

## Emenda 12

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 6a – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. **L-ebda tonn** tropikali li jinqabad minn bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni **ma jista’** jintrema matul is-settjatura, ladarba x-xibka tkun magħluqa kompletament u meta jkun gie rkuprat aktar minn nofs ix-xibka. **Jekk ikun hemm** problema teknika **bil-proċedura tal-gheluq** jew **tal-irkupru** tax-xibka **b’tali mod li din ir-regola ma tkunx tista’ tigi applikata**, l-ekwipaġġ **ghandu jagħmel** kull sforz sabiex **jehles it-tonn** fl-ilma malajr kemm jista’ jkun.

#### *Emenda*

2. **It-tonn** tropikali li jinqabad minn bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni **m’ghandux** jintrema matul is-settjatura, ladarba x-xibka tkun magħluqa kompletament u meta jkun gie rkuprat aktar minn nofs ix-xibka. **F’każ ta’** problema teknika **fl-gheluq** jew **fl-irkupru** tax-xibka, **il-kaptani, jew** l-ekwipaġġ **f’isimhom, għandhom jagħmlu** kull sforz sabiex **jehilsu t-tonn** fl-ilma malajr kemm jista’ jkun.

## Emenda 13

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 – punt a

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 9 – paragrafu 4

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **fi kwalunkwe hin** ma jkunux attivi aktar minn 300 FAD għal kull bastiment b’bagi operazzjonali.

#### *Emenda*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **fl-istess hin** ma jkunux attivi aktar minn 300 FAD għal kull bastiment b’bagi operazzjonali.

## Emenda 14

### Proposta għal regolament

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 10 – paragrafu 2 – parti introduttorja

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. Meta jużaw jew jiddisinjaw il-FADs, l-Istati Membri għandhom **jiżguraw**:

*Emenda*

2. Meta jużaw jew jiddisinjaw il-FADs, l-Istati Membri għandhom:

## **Emenda 15**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt a

*Test propost mill-Kummissjoni*

a) li l-FADs kollha użati ma jkunux jithabblu, f'konformità mal-linji gwida skont l-Anness 5 **tar-Rakkomandazzjoni 19-02**;

*Emenda*

(a) **jiżguraw** li l-FADs kollha użati ma jkunux jithabblu, f'konformità mal-linji gwida skont l-Anness 5 **sar-Rakkomandazzjoni 21-01**;

## **Emenda 16**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt b

*Test propost mill-Kummissjoni*

b) **li l-FADs** kollha jkunu mibnija minn materjali bijodegradabbli, inklużi dawk mhux tal-plastik, għajr materjali użati fil-konstruzzjoni ta' bagi għat-traċċar tal-FAD;

*Emenda*

(b) **jaghmlu hilithom biex il-FADs** kollha jkunu mibnija minn materjali bijodegradabbli, inklużi dawk mhux tal-plastik, għajr materjali użati fil-konstruzzjoni ta' bagi għat-traċċar tal-FAD;

## **Emenda 17**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 14 – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tagħhom ma jużawx FADs mitluqa matul perjodu ta' 15-il jum qabel il-bidu tal-perjodi ta' għeluq stabbiliti skont id-dritt tal-Unjoni.

*Emenda*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti **li jtajru l-bandiera** tagħhom ma jużawx FADs mitluqa matul perjodu ta' 15-il jum qabel il-bidu tal-perjodi ta' għeluq stabbiliti skont id-dritt tal-Unjoni.

**Emenda 18**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 14 – paragrafu 2 – parti introduttorja

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. L-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu għat-tonn tropikali għandhom:

*Emenda*

2. L-Istati Membri **għandhom jiżguraw** li l-bastimenti **li jtajru l-bandiera** tagħhom **li huma awtorizzati** jistadu għat-tonn tropikali għandhom:

**Emenda 19**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – titolu

*Test propost mill-Kummissjoni*

Artikolu **27a**

*Emenda*

Artikolu **27**

**Emenda 20**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**1. B'deroga mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta tiġi eżawrita 80 % tal-kwota tagħhom, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom jehilsu l-marlin blu (*Makaira nigricans*), il-marlin abjad (*Tetrapturus albidus*) u l-pastardella imperjali (*Tetrapturus georgei*) kollu li jkun haj sa hin it-tluġh abbord.**

*imhassar*

## **Emenda 21**

### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

2. Il-bastimenti tas-sajd bil-konz pelagiċi u l-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni għandhom jehilsu minnufih il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu ħajjin mar-ritorn, b'kunsiderazzjoni xierqa għas-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ, u dan b'mod li jikkawża l-anqas ħsara u li jimmassimizza s-sopravivenza wara l-helsien.

2. ***Sa fejn hu possibbli***, il-bastimenti tas-sajd bil-konz pelagiċi u l-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni għandhom jehilsu minnufih il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu ħajjin mar-ritorn, b'kunsiderazzjoni xierqa għas-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ, u dan b'mod li jikkawża l-anqas ħsara u li jimmassimizza s-sopravivenza wara l-helsien.

## **Emenda 22**

### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – paragrafu 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

3. L-Istati Membri għandhom iheggu l-

3. L-Istati Membri għandhom iheggu l-

implimentazzjoni tal-istandards minimi għall-proċeduri ta' manipulazzjoni sikura u ta' rilaxx ħaj speċifikati fl-Anness 1 tar-Rakkomandazzjoni 19-05 billi jipproduċu linji gwida għall-flotta tagħhom. Fuq il-gverta tagħhom u b'mod faċilment aċċessibbli għall-ekwipaġġ, il-bastimenti tas-sajd għandu jkollhom disponibbli apparat tal-irfiġġ, taljatur tal-bolts, żganċatur/sbokkatur u taljalenez għar-rilaxx sikur tal-marlin ħaj li jinqabad.

implimentazzjoni tal-istandards minimi għall-proċeduri ta' manipulazzjoni sikura u ta' rilaxx ħaj speċifikati fl-Anness 1 tar-Rakkomandazzjoni 19-05 billi jipproduċu linji gwida għall-flotta tagħhom. Fuq il-gverta tagħhom u b'mod faċilment aċċessibbli għall-ekwipaġġ, il-bastimenti tas-sajd **tal-Unjoni** għandu jkollhom disponibbli apparat tal-irfiġġ, taljatur tal-bolts, żganċatur/sbokkatur u taljalenez għar-rilaxx sikur tal-marlin ħaj li jinqabad.

## Emenda 23

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – paragrafu 4

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kaptan u l-membri tal-ekwipaġġ tal-bastimenti tas-sajd tagħhom ikunu mharrġa b'mod adegwat, ikunu konxji minn u jużaw tekniki xierqa ta' mitigazzjoni, ta' identifikazzjoni, ta' manipulazzjoni u ta' rilaxx, u jzommu abbord it-tagħmir kollu meħtieġ għar-rilaxx tal-marlin f'konformità **mal-istandards** minimi għal proċeduri ta' trattament sikur **kif speċifikat fl-Anness 1 tar-Rakkomandazzjoni 19-05, billi jipproduċu linji gwida għall-flotta tagħhom.**

#### *Emenda*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kaptan u l-membri tal-ekwipaġġ tal-bastimenti tas-sajd tagħhom ikunu mharrġa b'mod adegwat, ikunu konxji minn u jużaw tekniki xierqa ta' mitigazzjoni, ta' identifikazzjoni, ta' manipulazzjoni u ta' rilaxx, u jzommu abbord it-tagħmir kollu meħtieġ għar-rilaxx tal-marlin f'konformità **mal-linji gwida dwar l-istandards** minimi għal proċeduri ta' trattament sikur **imsemmija fil-paragrafu 3.**

## Emenda 24

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – paragrafu 6

*Test propost mill-Kummissjoni*

6. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tas-sajd bil-konz pelagiċi u lill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tagħhom sabiex jistadu u jzommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu mejtin, fi ħdan il-limitu tagħhom fuq ***l-iżbark***.”

**Emenda 25**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 21**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 29 – paragrafu 5

*Test propost mill-Kummissjoni*

5. Fis-sajd rikreattiv, kwalunkwe ħut li jinheles għandu jinheles b’mod li jikkawża l-anqas ħsara.

**Emenda 26**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 24**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 33

*Test propost mill-Kummissjoni*

Artikolu 33

Pixxitondu (Isurus oxyrinchus)

1. ***Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jehilsu minnufih*** il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku ***b’mod*** li ***jikkawża l-anqas ħsara***, b’kunsiderazzjoni

*Emenda*

6. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tas-sajd bil-konz pelagiċi u lill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ***li jtajru l-bandieri*** tagħhom sabiex jistadu u jzommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu mejtin, fi ħdan il-limitu tagħhom fuq ***il-qabda***.”

*Emenda*

5. ***L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw li***, fis-sajd rikreattiv, kwalunkwe ħut li jinheles għandu jinheles b’mod li jikkawża l-anqas ħsara.

*Emenda*

Artikolu 33

Pixxitondu ***tat-Tramuntana tal-Atlantiku*** (Isurus oxyrinchus)

1. Il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku li ***jinqabad fil-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandux isirlu ħsara u għandu jinheles fil-baħar fil-pront***,

xierqa għas-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ.

2. *Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tagħhom sabiex jistadu u jzommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku, diment li:*

*(i) il-pixxitondu jkun mejjet meta jingieb ma' ġenb il-bastiment sabiex jittella' abbord;*

*(ii) iż-żamma tal-pixxitondu ma taqbiżx l-iżbark medju tal-pixxitondu tal-bastiment tas-sajd waqt li osservatur ikun abbord, u dan jiġi vverifikat mill-ġurnali ta' abbord obbligatorji u minn spezzjoni tal-iżbark imwettqa abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju.*

3. *Barra minn hekk, għal bastimenti li t-tul tagħhom ikun aktar minn 12-il m, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tagħhom sabiex jistadu u jzommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku biss jekk, minbarra l-kondizzjonijiet previsti fil-paragrafu 2:*

*a) il-bastiment ikollu jew osservatur jew inkella sistema ta' monitoraġġ elettronika li tiffunzjona abbord li tkun tista' tidentifika jekk il-hut ikunx mejjet jew haj;*

*b) l-osservatur jiġbor data dwar in-numru ta' individwi gganċjati, it-tul tal-ġisem, is-sess, il-kondizzjoni, il-maturità (jekk il-huta individwali tkunx tqila u d-daqs tal-frieh tagħha) u l-piż tal-prodotti għal kull pixxitondu li jinqabad, kif ukoll l-isforz tas-sajd; u*

*c) meta l-pixxitondu ma jinżammx, in-numru ta' hut skartat mejjet u ta' rilaxxi hajjin għandu jiġi rreġistrat mill-osservatur jew stmat mir-reġistri tas-sistema ta' monitoraġġ elektroniku.*

b'kunsiderazzjoni xierqa lis-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ.

2. L-Istati Membri *għandhom jiżguraw li l-bastimenti* tagħhom *japplikaw l-istandards minimi għat-trattament sikur u l-proċeduri ta' rilaxx tal-pixxitondu* tat-Tramuntana tal-Atlantiku *kif stipulat fl-Anness VIIIa.*

4. *L-osservatur huwa mheggeg ukoll jgbor kampjuni bijologiċi bhat-tessuti muskolari (ghall-identifikazzjoni tal-istokk), l-organu riproduttiv bl-embrijun (ghall-identifikazzjoni taċ-ċiklu tat-tqala u tal-kapaċità riproduttiva) u l-vertebri (ghall-istima tal-kurva tat-tkabbir). Il-kampjuni bijologiċi miġbura mill-osservatur jenhtieg li jigu analizzati mill-Istati Membri kkonċernati u r-riżultat jenhtieg li jiġi sottomess lill-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika mill-Kummissjoni.*

5. *L-Istati Membri ghandhom jirrapportaw ukoll lill-Kummissjoni n-numru ta' qabdiet skartati mejtin u ta' rilaxxi hajjin tal-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku, stmat abbaži tal-isforz totali tas-sajd tal-flotot rilevanti tagħhom bl-użu ta' data miġbura permezz ta' programmi ta' osservazzjoni jew ta' programmi rilevanti ohra ta' ġbir ta' data. L-Istati Membri li ma jawtorizzawx lill-bastimenti tagħhom jistadu u jżommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku f'konformità mal-paragrafi 2 u 3 ghandhom jirreġistraw ukoll, permezz tal-programmi ta' osservazzjoni tagħhom, in-numru ta' qabdiet skartati mejtin u ta' rilaxxi hajjin tal-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku. Il-Kummissjoni ghandha tirrapporta dan lill-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika.*

## **Emenda 27**

### **Proposta ghal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 24a (ġdid)**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 33a (ġdid)

*(24a) Jiddahhal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 33a*

*Pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku  
(Isurus oxyrinchus)*

*1. L-Istati Membri ghandhom jiżguraw li l-bastimenti tagħhom japplikaw l-istandards minimi għat-trattament sikur u l-proċeduri ta’ rilaxx tal-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku kif stipulat fl-Anness VIIIa.*

*2. L-Istati Membri ghandhom jirrapportaw kull xahar lill-Kummissjoni l-hatt l-art permissibbli ta’ bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom, li huma awtorizzati jaqbd u l-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku. Ir-rapport għandu jintbagħat lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum minn tmiem ix-xahar kalendarju li fih ikunu saru l-qabdiet. Barra minn hekk, l-Istati Membri ghandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni kull sena l-qabdiet skartati mejtin, ir-rilaxxi hajjin u l-qabdiet totali ta’ bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom.*

*3. Sat-30 ta’ Ġunju ta’ kull sena, l-Istati Membri b’bastimenti li jtajru l-bnadar tagħhom irrapportaw qbid (hatt l-art u qabdiet skartati mejtin) ta’ pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku ghandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-metodoloġija statistika użata biex jiġi stmat il-qabdiet skartati mejtin u rilaxxi hajjin. L-Istati Membri b’sajd artigjanali u fuq skala żgħira ghandhom jipprovdu wkoll informazzjoni dwar il-programmi tagħhom ta’ ġbir ta’ data.*

*4. Bhala parti mis-sottomissjonijiet annwali tagħhom tad-data tal-Kompitu 1 u 2, l-Istati Membri ghandhom jipprovdu lill-Kummissjoni d-data rilevanti kollha*

*ghall-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku, inklużi stimi ta' qabdiet skartati mejtin u rilaxxi hajjin bl-użu tal-metodi approvati mill-SCRS.*

*5. Il-bastimenti tas-sajd li jżommu l-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku huma pprojbiti milli jittrażbordaw, kompletament jew parzjalment, il-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku li jinqabad b'rabta mas-sajd tal-ICCAT.”*

## Emenda 28

**Proposta ghal regolament  
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 25a (ġdid)  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 41**

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*(25a) L-Artikolu 41 huwa emendat kif ġej:*

*(a) jiddahhal il-paragrafu li ġej:*

*“2a. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jistadu bil-konzijiet fil-qiegh biex:*

*- jużaw biss snanar b'ċirku kbir;*

*- jużaw biss lixka tal-hut bil-pinen; or*

*- jużaw miżuri oħra li jkunu ġew riveduti u kkunsidrati effettivi u approvati mill-ICCAT biex ikunu kapaċi jnaqqsu r-rata ta' interazzjoni tal-fkieren tal-baħar f'sajd bil-konz fil-qiegh.”;*

*(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*“4. L-Istati Membri għandhom **iharrġu lis-sajjeda fuq bastimenti pelaġiċi tas-sajd bil-konz fit-tekniki tal-qbid bl-idejn u l-helsien tal-fkieren.***

*“4. L-Istati Membri għandhom:*

*(a) jżguraw li l-interazzjonijiet mal-fkieren tal-baħar jitnaqqsu u jiġu*

*eliminati sal-punt prattikabbli, fejn il-laqgħat mal-fkieren tal-baħar ikunu ġew dokumentati u rrapportati lill-SCRS, permezz tal-użu jew l-użu kontinwu ta' mill-inqas waħda mill-miżuri ta' mitigazzjoni tal-qbid incidentali li ġejjin:*

*(i) tipi ta' rkaptu alternattivi jew ġodda u modifiki ta' rkaptu;*

*(ii) restrizzjonijiet u għeluq tas-sajd fiż-żona tal-hin f'kazijiet fejn hemm riskju oghla ta' interazzjoni mal-fkieren tal-baħar;*

*(iii) immarkar statiku effettiv ta' rkaptu tax-xibka li jippermetti l-iskoperta tagħhom mill-fkieren tal-baħar bħall-użu ta' kuluri tax-xibka, rifletturi b'dawl passiv, dijametru ehxen ta' spag, supra jew materjali oħra fix-xibka;*

*(iv) modifiki fl-imġiba u l-istrategija tas-sajd (pereżempju hin imnaqqas tat-tixrib);*

*(b) jirrikjedu li l-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża jevitaw li jdawru l-fkieren tal-baħar sa fejn ikun prattikabbli, jehlsu fkieren tal-baħar imdawrin jew imħabblin, inkluż fuq l-FADs, fejn ikun fattibbli, u jiżguraw li l-FADs skjerati mibnija skont l-Anness VIIIb biex jeliminaw b'mod effettiv ir-riskji ta' thabbil tal-fkieren tal-baħar;*

*(c) jiehdu l-passi raġonevoli kollha biex jiżguraw ir-rilaxx sikur tal-fkieren tal-baħar b'mod li jimmassimizzaw il-probabbiltà tas-sopravivenza tagħhom billi jehtieġu li:*

*(i) il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u bil-konz li jtajru l-bandiera tagħhom, u tipi oħra ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jużaw irkaptu li jista' jgħaqqad il-fkieren tal-baħar, iġorru abbord žgancaturi, taljaleneż u liftijiet bil-qoffa jew koppijiet, kif xieraq għal kull tip ta' rkaptu u konsistenti mal-“Aħjar prattiki għat-trattament u r-rilaxx*

*tal-fkieren tal-baħar” tal-Linji Gwida tal-FAO biex titnaqqas il-mortalità tal-fkieren tal-baħar fl-operazzjonijiet tas-sajd (2009) (“il-linji gwida tal-FAO”);*

*(ii) is-sidien, l-operaturi, u l-ekwipaġġ ta’ dawn il-bastimenti, kif ukoll kwalunkwe osservatur abbord, jużaw tali tagħmir f’konformità mal-prattiki ta’ trattament sikur u rilaxx fl-Anness VIIIc, u konsistenti mal-linji gwida tal-FAO. Barra minn hekk, is-sidien, l-operaturi u l-ekwipaġġ għandhom ikunu mhegġa biex ikollhom tahriġ fl-użu ta’ tali tagħmir;*

*(d) jirrikjedu lis-sajjieda tagħhom fuq bastimenti li jimmiraw speċi koperti mill-Konvenzjoni biex itellghu abbord, jekk prattikabbli, kwalunkwe fekruna tal-baħar maqbuda li tkun f’koma jew inattiva malajr kemm jista’ jkun u jrawmu l-irkupru tagħha, inkluż li jagħtuha r-risuxxitàzzjoni skont l-Anness XI qabel ma jirritornawha l-baħar;*

*(e) jiżguraw li s-sajjieda jkunu konxji ta’ u jużaw tekniki xierqa ta’ mitigazzjoni u trattament, kif stabbilit fl-Anness VIIIc.”;*

*(c) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:*

*“5. L-Istati Membri għandhom jagħmlu hilitom biex iżidu l-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi tal-bastimenti tas-sajd bil-konż fis-sajd tal-ICCAT fejn it-tilqigh mal-fkieren tal-baħar ikun ġie ddokumentat u rrappurtat lill-SCRS, lil hinn mil-livell minimu meħtieġ għal 10 % sal-1 ta’ Jannar 2024. Din iż-żieda tista’ tinkiseb permezz ta’ osservaturi umani u/jew Sistemi ta’ Monitoraġġ Elettroniku (EMS).*

*6. Fil-Baħar Mediterran:*

*- il-paragrafu 2a ma għandux japplika;*

*- il-paragrafi 4 u 5 ma għandhomx*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32017R2107>)

## Emenda 29

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 26

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 44a – titolu

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

Artikolu **44bis**

Artikolu **44a**

## Emenda 30

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 26

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 44a – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

“Minbarra d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009, **kull Stat Membru jiżgura** li l-apparat ta' lokalizzazzjoni permezz **tas-satellita** tal-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera **tieghu jkun** operazzjonali b' mod permanenti u kontinwu, u li **l-informazzjoni** tingabar u tiġi trażmessa mill-anqas darba fis-siegħa għat-tartarun tal-borża.”

“Minbarra d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009, **l-Istati Membri għandhom jiżguraw** li l-apparat ta' lokalizzazzjoni permezz tal-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera **tagħhom ikun** operazzjonali b' mod permanenti u kontinwu, u li **d-data dwar il-pożizzjoni tal-bastimenti** tingabar u tiġi trażmessa **lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Member** mill-anqas darba fis-siegħa għat-tartarun tal-borża **u mill-anqas darba kull sagħtejn għall-bastimenti l-oħra kollha.**”

---

<sup>5</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-

---

<sup>5</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-

regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

### Emenda 31

#### Proposta ghal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 26

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 44a – paragrafu 1a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*Fil-każ ta' hsara teknika jew nuqqas ta' thaddim tal-apparat tal-ittraċċar imwahhal abbord bastiment tas-sajd tal-Unjoni, l-apparat ghandu jissewwa jew jinbidel malajr kemm jista' jkun jew tal-inqas fi żmien xahar mill-hin tal-avveniment, sakemm il-bastiment ma jkunx ma jkunx ghadu jopera fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma ghandhomx jibdew vjaġġ tas-sajd minghajr ma l-apparat tal-ittraċċar ikun issewwa jew inbidel.*

### Emenda 32

#### Proposta ghal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 31

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 66 – paragrafu 5

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

5. L-Istati Membri tal-bandiera

5. L-Istati Membri tal-bandiera

għandhom jikkunsidraw u jaġixxu fuq rapporti ta' ksur minn spetturi ta' Stat tal-port fuq bazi simili għar-rapporti mill-ispetturi tagħhom stess, f'konformità **mal-ligijiet domestiċi tagħhom**.

għandhom jikkunsidraw u jaġixxu fuq rapporti ta' ksur minn spetturi ta' Stat tal-port fuq bazi simili għar-rapporti mill-ispetturi tagħhom stess, f'konformità **mar-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1a</sup>**.

---

<sup>1a</sup> **Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).**

### **Emenda 33**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 32a (ġdid)**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 69a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(32a) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 69a**

**Dgħajjes IUU**

**L-Istati Membri għandhom jiżguraw li bastimenti elenkati IUU ma jkunux awtorizzati li jhottu l-art, jittrażbordaw, jerggħu jfornu l-fjuwil, jerggħu jfornu, jew jidhlu fi tranżazzjonijiet kummerċjali ohra.”**

### **Emenda 34**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 35a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(35a) It-test stipulat fl-Anness ta' dan ir-**

## **Emenda 35**

### **Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

*Test propost mill-Kummissjoni*

Ir-Regolament (UE) XXX/2022 *b'dan*  
huwa emendat kif ġej:

*Emenda*

Ir-Regolament (UE) 2023/2053 huwa  
emendat kif ġej:

## **Emenda 36**

### **Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid) Regolament (UE) 2023/2053 Artikolu 5**

*Test fis-seħħ*

Artikolu 5  
Definizzjonijiet  
Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:  
(1) “ICCAT” tfisser il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;  
(2) “il-Konvenzjoni” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;  
(3) “Bastiment tas-sajd” tfisser kwalunkwe bastiment bil-mutur użat għall-finijiet tal-isfruttament kummerċjali tar-riżorsi tat-tonn, inklużi l-bastimenti tal-qbid, il-bastimenti tal-ipproċessar tal-ħut, il-bastimenti ta' appoġġ, il-bastimenti tal-

*Emenda*

*(-1) L-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“Artikolu 5  
Definizzjonijiet  
Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:  
(1) “ICCAT” tfisser il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;  
(2) “il-Konvenzjoni” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;  
(3) “Żona tal-Konvenzjoni” tfisser iż-żona ġeografika ddefinita fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni;

irmunkar, il-bastimenti involuti fit-trażbord u l-bastimenti tat-trasport mgħammra b'taġmir biex jittrasportaw il-prodotti tat-tonn u l-bastimenti awżiljarji, minbarra l-bastimenti għat-trasport tal-kontejners;

(4) “tonn haj” tfisser tonn li jinżamm haj għal ċertu perjodu f'tunnara, jew li jiġi ttrasferit haj lejn installazzjoni tat-trobbija;

(5) “SCRS” tfisser il-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika tal-ICCAT;

(6) “sajd rikreattiv” tfisser attivitajiet tas-sajd mhux kummerċjali li jisfruttaw ir-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar;

(7) *“sajd sportiv” tfisser sajd mhux kummerċjali li min jipprattikah ikun jiffirma parti minn organizzazzjoni sportiva nazzjonali jew ikun inghata liċenzja sportiva nazzjonali;*

(8) “bastiment tal-irmunkar” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuza biex jirmonka l-gaġeġ;

(9) “bastiment għall-ipproċessar” tfisser bastiment li fuqu l-prodotti tas-sajd huma soġġetti għal waħda jew aktar mill-operazzjonijiet li ġejjin, qabel l-ippakkjar tagħhom: it-tqattigh fi fletti jew fi flieli, l-iffriżar u/jew l-ipproċessar;

(10) “bastiment awżiljarju” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuza għat-trasport tat-tonn mejjet (mhux ipproċessat) minn go gaġġa tat-trasport jew tat-trobbija tal-ħut, minn go *tartarun* tal-borża jew minn go tunnara għal port magħżul u/jew għal bastiment tal-ipproċessar;

(4) “PKK” tfisser Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni *u* parti, entità jew entità tas-sajd mhux kontraenti tagħha li tikkoopera magħha;

(5) “SCRS” tfisser il-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika tal-ICCAT;

(6) “operatur” tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika li topera jew li tikkontrolla impriża li tkun qed twettaq kwalunkwe waħda mill-attivitajiet marbutin ma' kull stadju tal-produzzjoni, tal-ipproċessar, tal-kummerċjalizzazzjoni, tad-distribuzzjoni u tal-ktajjen tal-bejgħ bl-immnut tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura;

(7) *“farm tal-PKK” tfisser l-Istat Membru li taht il-ġurizdizzjoni tiegħu jinsab il-farm tat-tonn;*

(8) *“bandiera tal-PKK” tfisser l-Istat Membru fejn il-bastiment tas-sajd għandu l-bandiera;*

(9) *“tunnara tal-PKK” tfisser l-Istati Membri li taht il-ġurizdizzjoni tagħhom tinsab it-tunnara;*

(10) “bastiment tas-sajd” tfisser kwalunkwe bastiment bil-mutur użat għall-finijiet tal-isfruttament kummerċjali tar-riżorsi tat-tonn, inklużi l-bastimenti tal-qbid, il-bastimenti tal-ipproċessar tal-ħut, il-bastimenti ta' appoġġ, il-bastimenti tal-irmunkar, il-bastimenti involuti fit-trażbord u l-bastimenti tat-trasport mgħammra b'taġmir biex jittrasportaw il-prodotti tat-

(11) “tunnara” tfisser tagħmir fiss immażżrat mal-qiegh, li s-soltu jkollu xibka li twassal it-tonn għal go magħlaq jew għal go sensiela ta’ kompartimenti magħluqin fejn jinżamm qabel jinqatel jew jitrabba;

(12) “tartaruni tal-borża” tfisser kull xibka tat-tidwir li t-tarf ta’ isfel tagħha huwa miġbur permezz ta’ xliet tat-tartarun li tgħaddi minn sensiela ta’ holoq ma’ tul il-habel tal-qiegh u li tippermetti li x-xibka tingabar flimkien u tingħalaq;

(13) “tqeghid fil-gaġeġ” tfisser ir-rilokazzjoni tat-tonn haġ **mill-gaġġa tat-trasport jew mit-tunnara għal ġol-gaġeġ tat-trobbija tal-hut jew il-gaġeġ għat-tismin tal-hut**;

(14) “bastiment tal-qbid” tfisser bastiment użat għall-finijiet tal-qbid kummerċjali tar-rizorsi tat-tonn;

(15) “farm tal-hut” tfisser zona tal-baħar iddefinita b’mod ċar mill-koordinati ġeografici li tintuża għat-tismin jew għat-trobbija tat-tonn maqbud bit-tunnari u/jew **bil-bastimenti tas-sajd bit-tartaruni** tal-borża; Farm tal-hut **jista’** jkollu diversi postijiet ta’ trobbija tal-hut, kollha kemm huma ddefiniti mill-koordinati ġeografici b’definizzjoni ċara tal-longitudni u tal-litudni ta’ kull punt tal-polygonu;

tonn u l-bastimenti awżiljarji, minbarra l-bastimenti għat-trasport tal-kontejners;

(11) “bastiment tal-qbid” tfisser bastiment użat għall-finijiet tal-qbid kummerċjali tar-rizorsi tat-tonn;

(12) “bastiment tal-irmonk” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuża biex jirmonka l-gaġeġ **tat-tonn haġ**;

(13) “bastiment għall-ipproċessar” tfisser bastiment li fuqu l-prodotti tas-sajd huma soġġetti għal waħda jew aktar mill-operazzjonijiet li ġejjin, qabel l-ippakkjar tagħhom: it-tqattigh fi fletti jew fi flieli, l-iffriżar u/jew l-ipproċessar;

(14) “bastiment awżiljarju” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuża għat-trasport tat-tonn mejjet (mhux ipproċessat) minn go gaġġa tat-trasport jew tat-trobbija tal-hut, minn go **bastiment tas-sajd bit-tartaruni** tal-borża jew minn go tunnara għal port magħżul u/jew għal bastiment tal-ipproċessar;

(15) **“bastiment kostali fuq skala żgħira” tfisser bastiment tal-qbid li jkollu tal-inqas tliet karatteristiċi mill-hamsa li ġejjin:**

(a) **tul ġenerali inqas minn 12-il metru;**

(b) **il-bastiment ikun qed jistad biss fl-ibhra li jaqghu taht il-ġuriżdiżjoni tal-Istat Membru tal-bandiera;**

(16) “trobbija tal-ħut” jew “tismin” tfisser it-tqegħid tat-tonn fil-gaġeġ fil-farms tal-ħut u, **wara**, l-għalf ta’ dan it-tonn bil-ghan li jismen u li tiżdied il-bijomassa totali tiegħu;

(17) “ħsad” tfisser il-qtil tat-tonn fl-irziezet tat-tonn jew fit-tunnari;

(18) “kamera sterjoskopika” tfisser kamera b’żewġ lentijiet jew aktar, li jkollha sensur separat tal-immagni jew qafas separat tal-films għal kull lenti, li tippermetti li jittieħdu immagnijiet tridimensjonali biex jitkejjel it-tul tal-ħut **u tgħin biex jiġu rfinati l-għadd u l-piż tat-tonn**;

(19) “**bastiment kostali fuq skala żgħira**” tfisser bastiment tal-qbid li jkollu tal-inqas **tliet karatteristiċi mill-ħamsa li ġejjin**:

(a) **b’tul globali ta’ inqas minn 12-il metru**;

(b) **il-bastiment ikun qed jistad biss fl-ibhra li jaqgħu taht il-ġuriżdiżżjoni tal-Istat Membru tal-bandiera**;

(c) **it-tul tal-vjaġġi tas-sajd ikun inqas minn 24 siegħa**;

(d) **huwa jkollu għadd massimu ta’ erba’ persuni bhala membri tal-ekwipaġġ**;

(c) **il-vjaġġi tas-sajd tiegħu jkunu ta’ inqas minn 24 siegħa**;

(d) **huwa jkollu għadd massimu ta’ erba’ persuni bhala membri tal-ekwipaġġ**;  
jew

(e) **il-bastiment ikun qed juża tekniki tas-sajd li jkunu selettivi u li jkollhom impatt ambjentali mnaqqas**;

(16) “bastiment kbir tas-sajd pelagiku bil-konz” tfisser bastiment tas-sajd pelagiku bil-konz li minn tarf għall-iehor ikun fih tul ta’ iżjed minn 24 metru;

(17) “**bastiment ta’ appoġġ**” tfisser kwalunkwe bastiment iehor awtorizzat li jopera fis-sajd għat-tonn biex iwettaq **kompiti ta’ appoġġ, li ma jaqa’ f’ebda waħda mill-kategoriji l-oħra msemmija f’dan l-Artikolu**;

(18) “sajd rikreattiv” tfisser attivitajiet ta’ sajd mhux kummerċjali li jisfruttaw ir-riżorsi akkwatiċi bijoloġiċi **għar-rikreazzjoni, għat-turiżmu jew għall-isport**;

(19) “tartaruni tal-borża” tfisser kull xibka tat-tidwir li t-tarf ta’ isfel tagħha huwa miġbur permezz ta’ xliet tat-tartarun li tgħaddi minn sensiela ta’ ħoloq ma’ tul il-ħabel tal-qiegħ u li tippermetti li x-xibka tingabar flimkien u tingħalaq;

or

**(e) il-bastiment ikun qed juża tekniki tas-sajd li jkunu selettivi u li jkollhom impatt ambjentali mnaqqas;**

(20) “attività kongunta tas-sajd” tfisser kwalunkwe attività li ssir bejn żewġ bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża jew aktar fejn il-qabda ta’ bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża partikulari tiġi allokata għal bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża wiehed jew aktar skont skema ta’ allokazżjoni miftiehma minn qabel;

(21) “sajd attiv” tfisser, għal kull bastiment tal-qbid, il-fatt li johroġ għat-tonn tul staġun tas-sajd partikolari;

(22) “BCD” tfisser dokument dwar il-qabdiet tat-tonn;

(23) “eBCD” tfisser dokument elettroniku dwar il-qabdiet tat-tonn;

(24) “Żona tal-Konvenzjoni” tfisser iż-żona ġeografika ddefinita fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni;

(25) “trażbord” tfisser il-ħatt tal-prodotti kollha tas-sajd li jkunu jinsabu abbord bastiment tas-sajd jew ta’ kwalunkwe prodott minnhom għal fuq bastiment ieħor tas-sajd; madankollu, il-ħatt tat-tonn mejjet mix-xibka ta’ bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża, mit-tunnara jew minn fuq il-bastiment tal-irmunkar għal fuq bastiment awżiljarju ma għandux jitqies bħala trażbord;

(20) “attività kongunta tas-sajd” tfisser kwalunkwe attività li ssir bejn żewġ bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża jew aktar fejn il-qabda ta’ bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża partikulari tiġi allokata għal bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża wiehed jew aktar skont skema ta’ allokazżjoni miftiehma minn qabel;

(21) “grupp ta’ rkaptu” tfisser grupp ta’ bastimenti tas-sajd li jużaw l-istess irkaptu li għalihom giet allokata kwota tal-grupp;

(22) “sforz tas-sajd” tfisser il-prodott tal-kapaċità u l-attività ta’ bastiment tas-sajd **sabiex titkejjel l-intensità tal-attivitàjiet tas-sajd. Dan il-kejl ivarja minn irkaptu għall-iehor. Fil-każ tas-sajd bil-konzizzjet, il-kejl isir f’termini tal-ghadd ta’ snanar jew tas-snanar fis-siegħa. Fil-każ tal-bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża, il-kejl isir f’termini tal-jiem fuq id-dghajsa (il-hin tas-sajd flimkien mal-hin tat-tiftix);**

(23) “sajd attiv” tfisser, għal kull bastiment tal-qbid, il-fatt li johroġ għat-tonn tul staġun tas-sajd partikolari;

(24) “BCD” tfisser dokument dwar il-qabdiet tat-tonn;

(25) “eBCD” tfisser dokument elettroniku dwar il-qabdiet tat-tonn;

(26) “trasferiment ta’ kontroll” tfisser kwalunkwe trasferiment ieħor li jsir fuq talba tal-operaturi tas-sajd jew tal-operaturi tal-farms tal-ħut jew fuq talba tal-awtoritajiet ta’ kontroll sabiex jiġi vverifikat l-għadd ta’ ħut li jkun qed jiġi ttrasferit;

(27) “kamera ta’ kontroll” tfisser kamera sterjoskopika u/jew vidjokamera normali użata biex jitwettqu l-kontrolli previsti minn dan ir-Regolament;

(28) “PKK” tfisser Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni *jew* parti, entità jew entità tas-sajd mhux kontraenti tagħha li tikkoopera magħha;

(29) “bastiment kbir tas-sajd pelagiku bil-konz” tfisser bastiment tas-sajd pelagiku bil-konz li minn tarf għall-ieħor ikun fih tul ta’ iżjed minn 24 metru;

(30) “trasferiment” tfisser kwalunkwe trasferiment:

- (a) ta’ tonn ħaj mix-xibka tal-bastiment tal-qbid għall-gaġġa tat-trasport;
- (b) ta’ tonn ħaj mill-gaġġa tat-trasport għal gaġġa oħra tat-trasport;
- (c) tal-gaġġa bit-tonn ħaj minn bastiment tal-irmunkar għal bastiment ieħor tal-irmunkar;
- (d) *tal-gaġġa bit-tonn ħaj minn farm wiehed tal-ħut għal ieħor, u t-tonn ħaj bejn gaġġe differenti tal-istess farm tal-ħut;*
- (e) ta’ tonn ħaj mit-tunnara għall-gaġġa tat-trasport, indipendentement mill-

(26) “trażbord” tfisser il-ħatt tal-prodotti kollha tas-sajd li jkunu jinsabu abbord bastiment tas-sajd jew ta’ kwalunkwe prodott minnhom għal fuq bastiment ieħor tas-sajd. Madankollu, il-ħatt tat-tonn mejjet mix-xibka ta’ bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża, mit-tunnara jew minn fuq il-bastiment tal-irmunkar għal fuq bastiment awziljarju ma għandux jitqies bħala trażbord;

(27) “tonn ħaj” tfisser tonn li jinżamm ħaj għal ċertu perjodu f’ tunnara, jew li jiġi ttrasferit ħaj lejn installazzjoni tat-trobbija, jitpoġġa f’ gaġġa, jitrabba u fl-aħħar nett jinqatel jew jiġi rrilaxxat;

(28) “ħsad” tfisser il-qtil tat-tonn fl-irziezet tat-tonn jew fit-tunnari;

(29) “tunnara” tfisser tagħmir fiss immażżrat mal-qiegħ, li s-soltu jkollu xibka li twassal it-tonn għal go magħlaq jew għal go sensiela ta’ kompartimenti magħluqin fejn jinżamm qabel jinqatel jew jitrabba;

(30) “tqegħid fil-gaġġe” tfisser ir-rilokazzjoni tat-tonn *fil-farms tal-ħut u l-għalf sussegwenti ta’ dan it-tonn bil-għan li jismen u li tiżdied il-bijomassa totali tiegħu;*

preżenza ta' bastiment tal-irmunkar;

(31) “operatur” tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika li topera jew li tikkontrolla kwalunkwe impriża li twettaq kwalunkwe waħda mill-attivitajiet relatati ma' kwalunkwe stadju tal-ktajjen ta' produzzjoni, proċessar, kummerċjalizzazzjoni, distribuzzjoni **jew** bejgħ bl-imnut tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura;

(32) “grupp ta' rkaptu” tfisser grupp ta' bastimenti tas-sajd li jużaw l-istess irkaptu li għalihom giet allokata kwota tal-grupp;

(33) “sforz tas-sajd” tfisser il-prodott tal-kapaċità u l-attività ta' bastiment tas-sajd; għal grupp ta' bastimenti tas-sajd tfisser it-total tal-isforz tas-sajd tal-bastimenti kollha fil-grupp;

(34) “Stat Membru responsabbli” tfisser l-Istat Membru tal-bandiera jew l-Istat Membru li fil-ġurisdizzjoni tiegħu jkunu jinsabu l-farm tal-ħut jew it-tunnara rilevanti.

(31) **“tqegħid fil-gaġġ ta' kontroll”** tfisser **ripetizzjoni tal-operazzjoni ta' tqegħid fil-gaġġ li qed tiġi implimentata fuq talba tal-awtoritajiet ta' kontroll, bil-ghan li jiġi vverifikat in-numru u/jew il-piż medju ta' ħut li jkun tqiegħed fil-gaġġ;**

(32) “trobbija tal-ħut” jew “tismin” tfisser it-tqegħid tat-tonn fil-gaġġ fil-farms tal-ħut u, **sussegwentement** l-għalf ta' dan it-tonn bil-ghan li jismen u li tiżdied il-bijomassa totali tiegħu;

(33) “farm tal-ħut” tfisser zona tal-baħar iddefinita b'mod ċar mill-koordinati ġeografici li tintuża għat-tismin jew għat-trobbija tat-tonn maqbud bit-tunnari u/jew **bastimenti bit-tartaruni** tal-borża. Farm tal-ħut **jista'** jkollu diversi postijiet ta' trobbija tal-ħut, kollha kemm huma ddefiniti mill-koordinati ġeografici b'definizzjoni ċara tal-longitudni u tal-latitudni ta' kull punt tal-poligону;

(34) **“Kapaċità tat-trobbija tal-input”** tfisser **l-ammont massimu ta' tonn selvaġġ f'tunnellati li farm jista' jqiegħed fil-gaġġ matul stagun tas-sajd;**

(35) “trasferiment” tfisser kwalunkwe trasferiment:

(a) ta' tonn ħaj mix-xibka tal-bastiment tal-qbid għall-gaġġa tat-trasport;

(b) ta' tonn ħaj mit-tunnara għall-gaġġa tat-trasport, indipendentement mill-preżenza ta' bastiment tal-irmunkar;

(c) ta' tonn ħaj mill-gaġġa tat-trasport għal gaġġa oħra tat-trasport;

(d) tal-gaġġa li fiha tonn ħaj minn bastiment tal-irmunkar għal bastiment

iehor tal-irmunkar;

*(e) tonn haj bejn gageg differenti fl-istess farm (trasferiment għewwa l-farm);*

*(f) tonn haj mill-gagga tat-trasport ghal gagga ohra tat-trasport;*

*(36) “trasferiment ta’ kontroll” tfisser ir-ripetizzjoni ta’ kwalunkwe trasferiment li qed jiġi implimentat fuq talba tal-awtoritajiet ta’ kontroll;*

*(37) “trasferiment bejn il-farms” tfisser ir-rilokazzjoni ta’ tonn haj minn farm ghal farm iehor magħmul minn żewg fażijiet, trasferiment mill-gagga tal-farm donatur ghal gagga tat-trasport u tqeghid fil-gageg mill-gagga tat-trasport għall-gagga tal-farm riċevitur;*

*(38) “l-ewwel trasferiment” tfisser trasferiment ta’ tonn haj minn xibka tat-tartarun tal-borża jew tunnara ghal gagga tat-trasport;*

*(39) “trasferiment ulterjuri” tfisser kwalunkwe operazzjoni ta’ trasferiment li ssir wara l-ewwel trasferiment u qabel it-tqeghid fil-gageg fil-farm ta’ destinazzjoni, bhall-qsim jew l-ghaqda tal-kontenut ta’ żewg gageg tat-trasport, bl-eċċezzjoni ta’ trasferimenti volontarji jew ta’ kontroll;*

*(40) “trasferiment volontarju” tfisser ir-ripetizzjoni ta’ kwalunkwe trasferiment li jiġi implimentat volontarjament mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta’ farm jew tunnara, li minnu toriġina operazzjoni ta’ trasferiment;*

*(41) “kamera ta’ kontroll” tfisser kamera sterjoskopika u/jew vidjokamera normali użata biex jitwettqu l-kontrolli previsti minn dan ir-Regolament;*

*(42) “kamera sterjoskopika” tfisser kamera b’zewg lentijiet jew aktar, li jkollha*

sensur separat tal-immagni jew qafas separat tal-films għal kull lenti, li tippermetti li jittiehdu immagnijiet tridimensjonali biex jitkejjel it-tul tal-hut.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 37

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 7 – punti a u b

| <i>Test propost mill-Kummissjoni</i>  | <i>Emenda</i>          |
|---|------------------------|
| <p><b>(1) Fl-Artikolu 7, il-punti (a) u (b) li ġejjin jiddaħħlu fil-paragrafu (...):</b></p> <p><b>“a) l-Istati Membri ta’ trobbija għandhom jimlew u jittrażmettu dikjarazzjoni ta’ riport annwali lill-Kummissjoni kull sena sal-25 ta’ Mejju.</b></p> <p><b>Din id-dikjarazzjoni għandha tinkludi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>— <b>il-kwantitajiet (espressi f’kg) u n-numru ta’ hut intenzjonati għar-riport,</b></li><li>— <b>is-sena tal-qbid,</b></li><li>— <b>il-piż medju,</b></li><li>— <b>is-CPC tal-bandiera,</b></li><li>— <b>ir-referenzi tal-BCD li jikkorrispondu għall-qbid riportat,</b></li><li>— <b>l-isem u n-numru tal-ICCAT tal-post ta’ trobbija,</b></li><li>— <b>in-numru tal-gaġġa, u</b></li><li>— <b>l-informazzjoni dwar il-kwantitajiet mehuda għall-qatla (espressi f’kg), wara li timtela.</b></li></ul> <p><b>b) il-kwantitajiet riportati f’konformità mal-paragrafu hawn fuq għandhom jitqiegħdu f’gaġġ jew f’sensiela ta’ gaġġ separati fil-post ta’ trobbija abbażi tas-</b></p> | <p><b>imhassar</b></p> |

*sena meta jkunu nqabdu.”*

### Emenda 38

**Proposta ghal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 8

*Test fis-seħħ*

Artikolu 8  
Riport tal-kwoti mhux użati  
Ir-riport *tal-kwoti* mhux *użati* m'għandux ikun *permess*.

*Emenda*

**(1a) L-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“Artikolu 8  
Riport tal-kwoti mhux użati  
**1.** Ir-riport *awtomatiku ta' kwalunkwe kwota* mhux *użata* m'għandux ikun *awtorizzat*.  
**2.** *L-Istati Membri jistghu jitolbu li jittrasferixxu massimu ta' 5 % tal-kwota annwali tagħhom minn sena għas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tinkludi din it-talba fil-pjanijiet annwali tagħha ta' sajd/kapaċità għall-approvazzjoni mill-Kummissjoni ICCAT.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

### Emenda 39

**Proposta ghal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1b (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 12

*Test fis-seħħ*

Artikolu 12

*Emenda*

**(1b) l-Artikolu 12 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:**

“Artikolu 12

Allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd  
F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta jallokaw l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet tat-tonn u tal-pixxispad disponibbli għalihom, l-Istati Membri għandhom jużaw kriterji trasparenti u oġġettivi, inkluż dawk ta' natura ambjentali, soċjali u ekonomika, u għandhom **jaghmlu wkoll hilithom biex** iqassmu l-kwoti nazzjonali b' mod ġust bejn id-diversi sezzjonijiet tal-flotta b'kunsiderazzjoni speċjali għas-sajd tradizzjonali u artiġjanali, u biex jipprovdu inċentivi għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jużaw irkaptu selettiv tas-sajd jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali mnaqqas.

Allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd  
F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta jallokaw l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet tat-tonn u tal-pixxispad disponibbli għalihom, l-Istati Membri għandhom jużaw kriterji trasparenti u oġġettivi, inkluż dawk ta' natura ambjentali, soċjali u ekonomika, u għandhom **ukoll** iqassmu l-kwoti nazzjonali b' mod ġust bejn id-diversi sezzjonijiet tal-flotta b'kunsiderazzjoni speċjali għas-sajd tradizzjonali u artiġjanali, u biex jipprovdu inċentivi għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jużaw irkaptu selettiv tas-sajd jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali mnaqqas.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 40

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1c (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 14 – parti introduttorja

*Test fis-sehħ*

**Kull Stat Membru li għandu** kwota għat-tonn **għandu jistabbilixxi** pjan annwali ta' spezzjoni bil-ħsieb li tiġi żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament. Kull Stat Membru għandu jissottometti l-pjan rispettiv tiegħu lill-Kummissjoni. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi l-pjan tiegħu skont:

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

*Emenda*

**(1c) Fl-Artikolu 14, il-parti introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:**

**“L-Istati Membri bi** kwota tat-tonn **għandhom jistabbilixxu** pjan annwali ta' **monitoraġġ, kontroll u** spezzjoni bil-ħsieb li tiġi żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament. Kull Stat Membru għandu jissottometti l-pjan rispettiv tiegħu lill-Kummissjoni. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi l-pjan tiegħu skont:”

## Emenda 41

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1d (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 15 – paragrafi 6 u 7

*Test fis-sehħ*

6. L-Istati Membri **responsabbli għall-farms tal-hut** għandhom **jiżguraw li x-xjentisti li l-SCRS iqabbad biex jagħmlu provi biex jiġu identifikati r-rati ta' tkabbir waqt il-perjodu tat-tismin ikollhom aċċess għall-farms tal-hut u jingħataw l-assistenza li jkollhom bżonn biex iwettqu dmirijiethom.**

7. Fejn ikun xieraq, l-Istati Membri għandhom iressqu lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Mejju ta' kull sena, pjanijiet riveduti ta' ġestjoni tat-trobbija.

*Emenda*

**(1d) L-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:**

**(a) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“6. L-Istati Membri għandhom **jirrapurtaw statistika dwar l-ammont annwali ta' tqeghid fil-gaġeġ (input ta' hut maqbud selvaġġ), hsad, u esportazzjoni lill-Kummissjoni, li għandha tibghat id-data lis-Segretarjat tal-ICCAT, sakemm is-segretarjat tal-ICCAT ikun żviluppa funzjonalità tal-estrazzjoni tad-data fis-sistema tal-eBCD u tali funzjonalità ssir disponibbli.**”

**(b) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“7. Fejn ikun xieraq, l-Istati Membri għandhom iressqu lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Mejju ta' kull sena, pjanijiet riveduti ta' ġestjoni tat-trobbija **għat-trażmissjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sal-1 ta' Ġunju ta' kull sena.**”

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## Emenda 42

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1e (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 17 – paragrafu 5

5. Is-sajd għat-tonn għandu jkun permess fil-Lvant tal-Atlantiku u **fil-Mediterran** minn bastimenti kbar tas-sajd bil-konz tal-wieċ matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju.

**(1e) Fl-Artikolu 17, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“5. Is-sajd għat-tonn għandu jkun permess fil-Lvant tal-Atlantiku u **fil-Baħar Mediterran** minn bastimenti kbar tas-sajd bil-konz tal-wieċ **tal-qbid ta' aktar minn 24 m tul totali** matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju **bl-eċċezzjoni taż-żona delimitata mill-Punent ta' 10 °W u tat-Tramuntana ta' 42 °N.**”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

### **Emenda 43**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1f (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 21a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1f) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 21a**

**Projbizzjoni taż-żamma tat-tonn abbord bastimenti ta' appoġġ**

**Bastimenti ta' appoġġ ma għandhomx iżommu abbord jew jittrasportaw it-tonn.**”

### **Emenda 44**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1g (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 24 – paragrafi 3, 4 u 5

3. Il-kummerċjalizzazzjoni tat-tonn maqbud waqt is-sajd rikreattiv għandha tkun ipprojbata.

4. **Kull Stat Membru għandu jirreġistra d-data** dwar il-qabdiet, fosthom il-piż **u, fejn possibbli, it-tul** ta' kull tonna maqbuda fis-sajd rikreattiv, u jibgħat id-data għas-sena ta' qabel lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT.

5. **Kull Stat Membru għandu jiehdu** l-mizuri meħtieġa biex **jiżgura**, sa fejn ikun possibbli, ir-rilaxx tat-tonn, speċjalment dak li jkun għadu żgħir, maqbud ħaj fis-sajd rikreattiv. Kwalunkwe tonn li jinħatt l-art għandu jkun shiħ, bil-gargi mneħħija u/jew imsewwi.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 45

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1h (ġdid)**  
 Regolament (UE) 2023/2053  
 Artikolu 26 – paragrafu 1

**(1g) L-Artikolu 24 huwa emendat kif ġej:**

**(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“3. Il-kummerċjalizzazzjoni tat-tonn maqbud waqt is-sajd rikreattiv għandha tkun ipprojbata.”;

**(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“4. **L-Istati Membri għandhom jirreġistraw id-data** dwar il-qabdiet, fosthom il-piż ta' kull tonna maqbuda fis-sajd rikreattiv, u jibgħat id-data għas-sena ta' qabel lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT **mingħajr dewmien.**”;

**(c) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“5. **L-Istati Membri għandhom jiehdu** l-mizuri meħtieġa biex **jiżguraw**, sa fejn ikun possibbli, ir-rilaxx tat-tonn, speċjalment dak li jkun għadu żgħir, maqbud ħaj fis-sajd rikreattiv. Kwalunkwe tonn li jinħatt l-art għandu jkun shiħ, mingħajr gargi u/jew imnaddaf.”

**(1h) fl-Artikolu 26, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

1. Kull sena, xahar qabel jibda l-perjodu tal-awtorizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jibagħtu ***lill-Kummissjoni l-listi tal-bastimenti li ġejjin fil-format stabbilit fl-ahhar verżjoni tal-Linji Gwida tal-ICCAT għat-tressiq tad-data u tal-informazzjoni:***

(a) ***lista tal-bastimenti*** kollha tal-qbid ***awtorizzati*** jistadu b'mod attiv għat-tonn; u

(b) ***lista tal-bastimenti*** l-oħrajn kollha ***tas-sajd li jintużaw għall-finijiet tal-isfruttament kummerċjali tar-riżorsi tat-tonn.***

Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT 15-il jum qabel tibda l-attività tas-sajd, sabiex daww il-bastimenti jkunu jistgħu jitniżżlu fir-reġistru tal-ICCAT tal-bastimenti awtorizzati u, jekk ikun rilevanti, fir-reġistru tal-ICCAT tal-bastimenti li b'kollox ikunu twal 20 metru jew iktar li jkunu awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 46

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1i (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 27 – paragrafu 2

*Test fis-sehħ*

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu **21(6)**, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li ma jkunux imniżżlin fir-reġistri tal-ICCAT imsemmijin fl-Artikolu **26(1)** għandhom jitqiesu li mhumiex awtorizzati jistadu għat-tonn, iżommuh abbord,

“1. Kull sena, xahar qabel jibda l-perjodu tal-awtorizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jibagħtu ***l-informazzjoni stabbilita fl-Anness XVI għal-listi tal-bastimenti li ġejjin:***

(a) ***il-bastimenti*** kollha tal-qbid ***li*** jistadu b'mod attiv għat-tonn; u

(b) ***il-bastimenti*** l-oħrajn kollha ***involuti f'attivitajiet relatati mat-tonn, minbarra l-bastimenti tal-qbid.***

Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT 15-il jum qabel tibda l-attività tas-sajd, sabiex daww il-bastimenti jkunu jistgħu jitniżżlu fir-reġistru tal-ICCAT tal-bastimenti awtorizzati u, jekk ikun rilevanti, fir-reġistru tal-ICCAT tal-bastimenti li b'kollox ikunu twal 20 metru jew iktar li jkunu awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni.”

*Emenda*

***(1i) Fl-Artikolu 27, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

“2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu **20(6)**, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li ma jkunux imniżżlin fir-reġistri tal-ICCAT imsemmijin fl-Artikolu **26** għandhom jitqiesu li mhumiex awtorizzati jistadu għat-tonn, iżommuh abbord,

jittrażbordawh, jittrasportawh,  
jittrasferixxuh, jipproċessawh jew iħottuh  
l-art fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-  
Mediterran.

jittrażbordawh, jittrasportawh,  
jittrasferixxuh, jipproċessawh jew iħottuh  
l-art fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-  
Mediterran.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 47

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1j (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 28

### *Test fis-seħh*

1. Bħala parti mill-pjanijiet tas-sajd **tiegħu, kull Stat Membru għandu jippreżenta lill-Kummissjoni**, lista tat-tunnari awtorizzati għas-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sabiex dawk it-tunnari jkunu jistgħu jitniżżlu fir-registru tal-ICCAT tat-tunnari li huma awtorizzati jintużaw għas-sajd tat-tonn.

### *Emenda*

**(1j) L-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:**

**(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:**

“1. **L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni elettronikament**, bħala parti mill-pjanijiet tas-sajd **tagħhom**, lista tat-tunnari awtorizzati għas-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran **inkluża l-informazzjoni stabbilita fl-Anness XVII**. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sabiex dawk it-tunnari jkunu jistgħu jitniżżlu fir-registru tal-ICCAT tat-tunnari li huma awtorizzati jintużaw għas-sajd tat-tonn.”;

**(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:**

“5. **L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, wara l-istabbiliment tar-rekord tat-tunnari tal-ICCAT, kwalunkwe żieda, kwalunkwe thassir minn u/jew kwalunkwe modifika tar-rekord tat-tunnari tal-ICCAT fi kwalunkwe hin li jsehhu tali bidliet. Il-Kummissjoni se tinnotifika tali bidliet mingħajr dewmien lis-Segretarjat tal-**

## Emenda 48

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1k (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 28a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1k) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 28a**

**Reġistru tal-farms**

**1. L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni elettronikament, bhala parti mill-pjanijiet tas-sajd tagħhom, lista ta' farms awtorizzati biex joperaw għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran inkluża l-informazzjoni stabbilita fl-Anness XVIII. Il-Kummissjoni għandha tibghat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sabiex daww il-farms ikunu jistgħu jitniżżlu fir-reġistru tal-ICCAT tal-farms li huma awtorizzati joperaw għat-tonn.**

**2. Il-farms tat-tonn mhux imdahhla fir-reġistru tal-farms tal-ICCAT ma għandhomx jitqiesu li huma awtorizzati joperaw għat-tonn.**

**3. L-attivitajiet tal-farms ma għandhomx ikunu awtorizzati, inkluż l-għalf għal skopijiet ta' tismin jew hśad ta' tonn, barra mill-koordinati ġeografiċi approvati għal attivitajiet tal-farms.**

**4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe żieda, thassir minn u/jew kwalunkwe emenda tar-reġistru tal-farms**

*tal-ICCAT kull meta jokkorri tali tibdil. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT mingħajr dewmien.*

*5. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li t-tonn ma jitqiegħedx f'farm mhux elenkat fir-reġistru tal-farms tal-ICCAT u li l-farms ma jirċevux tonn minn bastimenti li mhumiex inklużi fir-Registru tal-bastimenti tal-ICCAT. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprojbixxu kwalunkwe operazzjoni fil-farms mhux irreġistrati fir-reġistru tal-farms tal-ICCAT. ”*

#### **Emenda 49**

##### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 11 (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 33 – paragrafu 3a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1) Fl-Artikolu 33, jiżdied il-paragrafu li ġej:*

*“3a. Dan l-Artikolu ma għandux jaffettwa d-dhul ta’ bastiment tas-sajd tal-PKK fil-port, skont il-liġi internazzjonali, għal raġunijiet ta’ forza maġġuri jew periklu.”*

#### **Emenda 50**

##### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1m (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 34 – paragrafu 2

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*(1m) Fl-Artikolu 34, il-paragrafu 2 huwa*

2. **Tal-inqas erba' sghat qabel il-hin smat tal-wasla** fil-port, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni **li jkollhom tul totali ta' inqas minn 12-il metru, inkluż** tal-bastimenti tal-ipproċessar u tal-bastimenti awżiljarji inklużi fil-lista tal-bastimenti msemija fl-Artikolu 26, **jew ir-rappreżentanti ta' tali bastimenti**, għandhom jgħarrfu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru (**inkluż l-Istat Membru tal-bandiera**) **jew tal-PKK** li l-portijiet jew il-faċilità ta' hatt l-art tagħha huma jkunu jixtiequ jużaw, **b'tal-inqas l-informazzjoni** li ġejja:

- (a) **il-hin smat** tal-wasla;
- (b) il-kwantità smata ta' tonn miżmuma abbord;
- (c) informazzjoni dwar iż-żona ġeografika fejn ikunu saru l-qabdiet;
- (d) **in-numru ta' identifikazzjoni estern u isem il-bastiment tas-sajd.**

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 51

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1n (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 35 – paragrafu 5

*Test fis-sehħ*

5. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni impenjati f'attivitajiet ta' trażbord għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCAT u jibagħtuha **lill-Istati Membri** tal-bandiera tagħhom **fi żmien 15-il jum** minn meta jitlestha t-trażbord. Il-

*sostitwit b'dan li ġej:*

“2. **Qabel jidhlu** fil-port, il-kaptani, **jew ir-rappreżentanti tagħhom**, tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, **kif ukoll** tal-bastimenti tal-ipproċessar u tal-bastimenti awżiljarji inklużi fil-lista tal-bastimenti msemija fl-Artikolu 26 għandhom, **tal-inqas erba' sghat qabel il-hin smat tal-wasla fil-port**, jgħarrfu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera **tagħhom u lill-PKK** li l-portijiet jew il-faċilità ta' hatt l-art tagħha huma jkunu jixtiequ jużaw **tal-inqas bl-informazzjoni** li ġejja:

- (a) **id-data u l-hin smati** tal-wasla;
- (b) il-kwantità smata ta' tonn miżmuma abbord;
- (c) informazzjoni dwar iż-żona ġeografika fejn ikunu saru l-qabdiet.”

*Emenda*

**(1n) Fl-Artikolu 35, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“5. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni impenjati f'attivitajiet ta' trażbord għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCAT u jibagħtuha **lill-Istat Membru** tal-bandiera tagħhom **mhux aktar tard minn 5 ijiem** minn meta jitlestha t-

kaptani tal-bastimenti tas-sajd li jkunu qed jittrażbordaw il-ħut għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCOT f'konformità **mal-Anness V**. Id-dikjarazzjoni tat-trażbord għandha **tinkludi n-numru ta' referenza tal-eBCD** sabiex tiffaċilita l-kontroverifika tad-data li jkun fiha.

trażbord **fil-port**. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd li jkunu qed jittrażbordaw il-ħut għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCOT f'konformità **mal-format stabbilit fl-Anness V**. Id-dikjarazzjoni tat-trażbord għandha **tkun marbuta mal-eBCD** sabiex tiffaċilita l-kontroverifika tad-data li tinsab fiha.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 52

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1o (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 36

#### *Test fis-seħħ*

Artikolu 36

Rapporti **ta' kull ġimgha** dwar il-kwantitajiet

**Kull Stat Membru għandu jibgħat** lill-Kummissjoni rapporti **ta' kull ġimgha** dwar il-qabdiet. Dawk ir-rapporti għandhom jinkludu d-data meħtieġa skont l-Artikolu **32** fir-rigward ta' nases, bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u bastimenti ohra tal-qbid. L-informazzjoni għandha tkun imqassma skont it-tip ta' rkaptu. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCOT **minnufih**.

#### *Emenda*

**(1o) L-Artikolu 36 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“Artikolu 36

Rapporti dwar il-kwantitajiet

**L-Istati Membri għandhom jibagħtu** lill-Kummissjoni rapporti dwar il-qabdiet **kull ġimagħtejn**. Dawk ir-rapporti għandhom jinkludu d-data meħtieġa skont l-Artikolu **31** fir-rigward ta' nases, bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u bastimenti ohra tal-qbid. L-informazzjoni għandha tkun imqassma skont it-tip ta' rkaptu. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCOT **mingħajr dewmien**.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 53

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1p (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 38 – paragrafi 2, 3 u 5

*Test fis-sehħ*

2. *Il-kompiti tal-osservaturi nazzjonali għandhom ikunu, b’mod partikulari, dawn li ġejjin:*

(a) *li jimmonitorjaw il-konformità tal-bastimenti tas-sajd u tat-tunnari ma’ dan ir-Regolament;*

(b) *li jirreġistraw l-attività tas-sajd u jagħmlu rapport dwarha li jkun jinkludi l-informazzjoni li ġejja:*

(i) *l-ammont ta’ hut maqbud (inklużi l-qabdiet aċċessorji) u t-tqassim tiegħu (miżmum abbord jew skartat haj jew mejjet);*

(ii) *il-latitudni u l-longitudni taż-żona fejn inqabad il-hut;*

(iii) *il-kejl tal-isforz kif iddefinit mill-ICCAT fil-manwal tagħha tal-qasam għall-irkapti differenti (bħan-numru ta’ settijiet u n-numru ta’ snanar);*

(iv) *id-data meta nqabad il-hut;*

(c) *li jivverifikaw id-data mdahhla fil-ġurnal ta’ abbord;*

(d) *li josservaw il-bastimenti li jistgħu jkunu qed jistadu b’mod li jmur kontra l-miżuri ta’ konservazzjoni tal-ICCAT u jirreġistrawhom.*

*Emenda*

*(1p) L-Artikolu 38 huwa emendat kif ġej:*

*(1) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

*“2. B’deroga mill-paragrafu 1, għar-rilaxx tat-tonn mill-farms, osservaturi reġjonali biss kif imsemmija fl-Artikolu 39, u mhux osservaturi nazzjonali, għandhom ikunu preżenti fuq bastimenti tal-irmonk.”;*

3. *Minbarra l-kompiti msemmin fil-paragrafu 2, l-osservaturi nazzjonali għandhom iwettqu wkoll hidma xjentifika, inkluż il-ġbir tad-data meħtieġa, abbażi tal-linji gwida tal-SCRS.*

5. *Għall-finijiet tal-paragrafi 1 sa 3, kull Stat Membru għandu jiżgura:*

(a) kopertura temporali u spazjali rappreżentattiva sabiex jiżgura li l-Kummissjoni tirċievi data u informazzjoni xierqa u adegwati dwar il-qabdiet, dwar l-isforz u dwar aspetti xjentifiċi u ta' ġestjoni oħrajn, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-flotot u tal-attivitajiet tas-sajd;

(b) li jkun hemm protokollu sodi tal-ġbir tad-data;

(c) li l-osservaturi jkunu mħarrġa u approvati kif suppost qabel ma jintbagħtu fuq hidma;

(d) sa fejn ikun prattikabbli, tfixkil mill-inqas għall-hidma tat-tunnari u tal-bastimenti li jkunu qed jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni.

(2) *il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*“3. L-obbligi, ir-responsabbiltajiet u l-kompiti applikabbli għall-osservaturi nazzjonali huma stabbiliti fl-Anness VIII.”;*

(3) *il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*“5. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw:*

(a) kopertura temporali u spazjali rappreżentattiva sabiex tiżgura li l-Kummissjoni tirċievi data u informazzjoni xierqa u adegwati dwar il-qabdiet, dwar l-isforz u dwar aspetti xjentifiċi u ta' ġestjoni oħrajn, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-flotot u tal-attivitajiet tas-sajd;

(b) li jkun hemm protokollu sodi tal-ġbir tad-data;

(c) li l-osservaturi jkunu mħarrġa u approvati kif suppost qabel ma jintbagħtu fuq hidma;

(d) *li l-osservaturi jingħataw, qabel il-bidu tal-iskjerament tagħhom, lista ta' kuntatti fi hdan l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jirrapportaw l-osservazzjonijiet;*

(e) sa fejn ikun prattikabbli, tfixkil mill-inqas għall-hidma tat-tunnari u tal-bastimenti li jkunu qed jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni;

(f) *li l-kaptan tal-bastiment tas-sajd jew l-operatur tat-tunnara jippermetti lill-osservatur aċċess għall-mezzi elettroniki ta' komunikazzjoni abbord il-bastiment tas-sajd jew fuq it-tunnara.”.*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 54

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1q (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 39

*Test fis-sehħ*

(c) waqt kull trasferiment ***tat-tonn minn ġot-tunnari*** għal ġol-gaġeġ tat-trasport;

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiġi assenjat osservatur reġjonali wiehed tal-ICCAT għal kull farm tal-ħut għall-perjodu kollu tal-attivitajiet tat-tqeghid fil-gaġeġ. Fil-każi ta' forza maġġuri, u wara li l-Istat Membru tat-trobbija jikkonferma dawk iċ-ċirkustanzi li jikkostitwixxu forza maġġuri, osservatur reġjonali tal-ICCAT jista' jiġi assenjat għal iktar minn farm tal-ħut wiehed sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-attivitajiet tat-trobbija tal-ħut, jekk ikun żgurat li l-kompiti tal-osservatur jitwettqu kif xieraq. ***Madankollu, l-Istat Membru li jkun responsabbli għall-farms tal-ħut għandu jitlob minnufih li jiġi assenjat osservatur reġjonali iehor.***

*Emenda*

***(1q) L-Artikolu 39 huwa emendat kif ġej:***

***(1) fil-paragrafu 2, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***“(c) waqt kull trasferiment minn gaġġa ta' farm għal ġol-gaġeġ tat-trasport, li mbagħad jiġu rmunkati għal farm iehor.”;***

***(2) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***“4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li għandu jiġi assenjat osservatur reġjonali wiehed tal-ICCAT għal kull farm tal-ħut għall-perjodu kollu tal-attivitajiet tat-tqeghid fil-gaġeġ u ta' ħsad. Fil-każi ta' forza maġġuri, u wara li l-Istat Membru tat-trobbija jikkonferma dawk iċ-ċirkustanzi li jikkostitwixxu forza maġġuri, jew f'każijiet fejn farms ġirien, kif awtorizzati u kkontrollati mill-istess Stat Membru tal-farms, joperaw b'mod kongunt bhala unità wahda, osservatur reġjonali tal-ICCAT jista' jiġi assenjat għal iktar minn farm tal-ħut wiehed sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-attivitajiet tat-trobbija tal-ħut, jekk ikun żgurat li l-kompiti tal-osservatur jitwettqu kif xieraq u wara konferma mill-Istat Membru tal-farm.”;***

***(3) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:***

***“4a. B'deroga mill-paragrafu 4, fil-każ ta' trasferiment bejn żewġ farms differenti taht il-kompetenza tal-istess Stat Membru, osservatur reġjonali wiehed jista' jiġi assenjat biex ikopri l-proċess kollu inkluż it-trasferiment tal-ħut għal gaġġa tat-***

*trasport tal-irmonk, l-irmunkar tal-hut mill-farm donatur għall-farm riċevitur u t-tqeghid fil-gaġeġ tal-hut fil-farm riċevitur. F'dak il-każ, osservatur reġjonali għandu jiġi skjerat mill-farm donatur u l-ispiza għandha tinqasam kemm mill-farms donatur kif ukoll mill-farms riċevituri, sakemm ma jiġix iddeterminat mod ieħor mill-kumpaniji tal-farms.”;*

**(4) jiddahhal il-paragrafu li ġej:**

*“5a. B’deroga mill-paragrafu 5, il-hsad minn farms sa 1 000 kg kuljum u sa massimu ta’ 50 tunnellata għal kull farm fis-sena biex jissupplixxi s-suq tat-tonn frisk jista’ jiġi awtorizzat mill-PKK rilevanti sakemm spettur awtorizzat mill-farm tal-PKK jinsab fuq il-post għal 100 % ta’ tali hsad, u jikkontrolla l-operazzjoni kollha. L-ispettur awtorizzat jenhtieg li jivvalida wkoll il-kwantitajiet mahsuda fis-sistema eBCD. F’dan il-każ, il-firma tal-osservatur reġjonali m’għandhiex tkun mehtieġa fit-taqsima tal-hsad tal-eBCD. Dik id-deroga għandha tiġi riveduta, kif xieraq, mill-PWG, possibbilment permezz tal-Grupp ta’ Hidma tal-IMM tieghu.”;*

**(5) Jiżdied il-paragrafu li ġej:**

*“6a. L-osservaturi reġjonali tal-ICCAT għandhom josservaw l-obbligi, ir-responsabbiltajiet u l-kompiti stabbiliti fl-Anness VIII.”.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 55**

### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1r (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 40

1. Qabel *kwalunkwe* attività ta' trasferiment, il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew ir-rappreżentanti ***tal-kaptan*** jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara minn fejn joriġina t-trasferiment, għandhom jibagħtu notifika minn qabel tat-trasferiment lill-Istat Membru tal-bandiera jew lill-Istat Membru responsabbli għall-farm tal-ħut jew għat-tunnara, li jkun fiha:

- (a) *isem il-bastiment tal-qbid, il-farm tal-ħut jew it-tunnara u n-numru tagħhom fir-reġistru tal-ICCAT;*
- (b) *il-hin stmat tat-trasferiment;*
- (c) *l-istima tal-kwantitajiet ta' tonn li għandhom jiġu trasferiti;*
- (d) *informazzjoni dwar il-pożizzjoni fejn ikun ser isir it-trasferiment (il-latitudni/il-longitudni) u n-numri ta' identifikazzjoni tal-gaġġ;*
- (e) *l-isem il-bastiment tal-irmunkar, l-għadd ta' gaġġ irmunkati u n-numru tiegħu fir-reġistru tal-ICCAT, fejn ikun xieraq; kif ukoll*
- (f) *il-port, il-farm tal-ħut jew il-gaġġa fejn ikun ser jittiehed it-tonn.*

(1r) *L-Artikolu 40 huwa emendat kif ġej:*

(1) *il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“1. Qabel *il-bidu ta'* attività ta' trasferiment, ***inklużi trasferimenti volontarji***, il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew ir-rappreżentanti ***tiegħu*** jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara minn fejn joriġina t-trasferiment għandhom jibagħtu notifika minn qabel tat-trasferiment lill-Istat Membru tal-bandiera jew lill-Istat Membru responsabbli għall-farm tal-ħut jew għat-tunnara, li jkun fiha:

- (a) *in-numru u l-piż stmat tat-tonn li għandu jiġi ttrasferit;*
- (b) *l-isem tal-bastiment tal-qbid, il-bastiment(i) tal-irmonk, il-farm jew it-tunnara, bin-numru tar-reġistru tal-ICCAT rispettiv tagħhom;*
- (c) *id-data u l-post tal-qabdi;*
- (d) *id-data u l-hin stmat tat-trasferiment;*
- (e) *il-pożizzjoni stmata (latitudni/longitudni) fejn ikun se jsir it-trasferiment u n-numri tal-gaġġ donaturi u riċevituri;*
- (f) *farm destinatarju;*
- (g) *l-isem u n-numru tal-ICCAT; tal-farm donatur, fil-każ ta' trasferiment mill-gaġġa tal-farm għal gaġġa tat-trasport;*
- (h) *in-numri taż-żewġ gaġġ tal-farm u kwalunkwe gaġġa tat-trasport involuta,*

3. *In-numri tal-gaġeġ għandhom jinharġu permezz ta' sistema ta' numerazzjoni unika li tinkludi tal-inqas il-kodiċi alfa-3 li jikkorrispondi għall-Istat Membru tas-sajd, segwit minn tliet numri. In-numri uniċi tal-gaġeġ għandhom ikunu permanenti u ma għandhomx ikunu trasferibbli minn gaġġa għal oħra.*

5. *L-Istat Membru msemmi fil-paragrafu 1 għandu jawtorizza t-trasferiment jew jirrifjuta li jawtorizzah fi żmien 48 siegħa minn meta tintbagħat in-notifika minn qabel tat-trasferiment. L-attività tat-trasferiment ma għandhiex tibda mingħajr l-awtorizzazzjoni pożittiva maħruġa minn qabel.*

*fil-każ ta' trasferimenti ġewwa l-farms.”;*

(2) *il-paragrafu 2 huwa mhassar;*

(3) *il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“3. *Għandu jiġi assenjat numru uniku ta' identifikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 45c(2) lill-gaġeġ kollha użati fl-operazzjonijiet ta' trasferiment u fit-trasport assoċjat tat-tonn haj.”;*

(4) *il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“5. *L-Istati Membri involuti f'operazzjonijiet ta' trasferiment kif imsemmi fil-paragrafu 1, għandhom jawtorizzaw jew jirrifjutaw li jawtorizzaw it-trasferiment fi żmien 48 siegħa wara s-sottomissjoni tan-notifika ta' trasferiment minn qabel. L-attività tat-trasferiment ma għandhiex tibda mingħajr in-numru tal-awtorizzazzjoni pożittiva maħruġa minn qabel.”;*

(5) *jiddaħhlu l-paragrafi li ġejjin:*

“5a. *Qabel tibda l-kampanja tas-sajd għat-tonn, l-Istati Membri għandhom jassenjaw numru uniku identifikabli lil kull gaġġa assoċjata mal-farms taht il-ġurisdizzjoni tagħha, inklużi dawk il-gaġeġ użati biex jittrasportaw il-hut lejn il-farm.”;*

5b. *In-numri tal-gaġġa uniċi għandhom jiġu ttimbrati jew miżbugħin fuq żewġ naħat opposti taċ-ċirku tal-gaġġa u 'l fuq mil-linja tal-ilma, b'kulur li jikkontrasta mal-isfond li fuqu huma miżbugħin jew ittimbrati, u jridu jkunu viżibbli u leġibbli fi kwalunkwe hin għal skopijiet ta' kontroll. L-għoli tal-ittri u n-numri għandu jkun mill-inqas 20 ċentimetru bi hxuna tal-linja ta' mill-inqas 4 ċentimetri.*

*Metodi alternattivi biex jiġi mmarkat in-numru uniku fuq il-gaġġa huma permessi, sakemm joffru l-istess garanzija ta' viżibbiltà, leġibbiltà u invjolabbiltà.”;*

*(6) jiżdied il-paragrafu li ġej:*

*“6a. It-trasferimenti volontarji u ta' kontroll ma ghandhomx ikunu suġġetti għal awtorizzazzjoni ġdida ta' trasferiment.”.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## Emenda 56

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1s (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 41

#### *Test fis-sehħ*

Čaħda tal-awtorizzazzjoni tat-trasferiment u r-rilaxx tat-tonn

(b) *il-kwantità* ta' ħut ma ġietx irrappurtata kif suppost mill-bastiment tal-qbid jew mit-tunnara, jew ma kinitx awtorizzata biex titqieghed fil-gaġġ;

(c) il-bastiment tal-qbid li *ġie ddikjarat li qabad il-ħut* ma *kellux* awtorizzazzjoni valida biex *jistad* għat-tonn mahruġa skont l-Artikolu 27, jew; jew

#### *Emenda*

*(1s) L-Artikolu 41 huwa emendat kif ġej:*

*(1) it-titolu huwa ssostitwit b'dan li ġej:*

Čaħda tal-awtorizzazzjoni tat-trasferiment u r-rilaxx *konsekwenti* tat-tonn”;

*(2) fil-paragrafu 1, il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:*

*“(b) in-numru u l-piż* ta' ħut ma ġietx irrappurtat kif suppost mill-bastiment tal-qbid jew mit-tunnara, jew ma kinitx awtorizzata biex titqieghed fil-gaġġ;

(c) il-bastiment tal-qbid *jew it-tunnara* li *ġew iddikjarati li qabdu l-ħut* ma *kellhomx* awtorizzazzjoni valida biex *jistadu* għat-tonn mahruġa skont l-Artikolu 26, jew;”

*(3) Fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:*

*“(da) il-farm tad-destinazzjoni mhux irrappurtat bhala attiv fir-Registru tal-*

3. F'każ ta' ħsara teknika tal-VMS tiegħu waqt it-trasport lejn il-farm, il-bastiment tal-irmonk għandu jiġi sostitwit b'bastiment tal-irmonk ieħor b'VMS li jaħdem kompletament, jew għandu jiġi installat jew użat VMS operattiv ġdid, malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn 72 siegħa wara dak in-nuqqas tekniku. Dak il-perjodu ta' 72 siegħa jista' jiġi estiż b'mod eċċezzjonali fil-każ ta' forza maġġuri jew restrizzjonijiet operattivi legittimi. In-nuqqas tekniku għandu jiġi kkomunikat immedjatament lill-Kummissjoni, li għandha tinforma lis-Segretarjat tal-ICCAT. Minn x'hin tiġi nnutata l-ħsara teknika sa ma din tissewwa, kull *erba' sığhat il-kaptan* jew *ir-rappreżentant tal-kaptan għandu jibgħat* lill-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istat Membru tal-bandiera l-koordinati ġeografici aġġornati tal-bastiment tas-sajd bil-mezzi tat-telekomunikazzjoni x-xierqa.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 57

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1t (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 42

*Test fis-sehħ*

1. Il-kaptani tal-bastimenti tal-qbid jew

*farms tal-ICCAT.*”

(4) *il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“F'każ ta' ħsara teknika tal-VMS tiegħu waqt it-trasport lejn il-farm, il-bastiment tal-irmonk għandu jiġi sostitwit b'bastiment tal-irmonk ieħor b'VMS li jaħdem kompletament, jew għandu jiġi installat jew użat VMS operattiv ġdid, malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn 72 siegħa wara dak in-nuqqas tekniku. Dak il-perjodu ta' 72 siegħa jista' jiġi estiż b'mod eċċezzjonali fil-każ ta' forza maġġuri jew restrizzjonijiet operattivi legittimi. In-nuqqas tekniku għandu jiġi kkomunikat immedjatament lill-Kummissjoni, li għandha tinforma lis-Segretarjat tal-ICCAT. Minn x'hin tiġi nnutata l-ħsara teknika sa ma din tissewwa, kull *siegha l-kaptani* jew *ir-rappreżentanti tagħhom għandhom jibagħtu* lill-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istat Membru tal-bandiera l-koordinati ġeografici aġġornati tal-bastiment tas-sajd bil-mezzi tat-telekomunikazzjoni x-xierqa.”

*Emenda*

(1t) *L-Artikolu 42 huwa emendat kif ġej:*

(a) *L-Artikolu 42 isir l-Artikolu 43;*

(b) *il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“1. *Fi tmiem l-operazzjoni ta'*

tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara għandhom jimlew ***l-ITD fi tmiem l-attività*** tat-trasferiment, f'konformità mal-format stabbilit fl-Anness VI, u jibagħtuha lill-Istat Membru responsabbli.

3. L-ITD originali għandha takkumpanja t-trasferiment tal-ħut. ***Il-bastiment tal-qbid jew it-tunnara u l-bastimenti tal-irmonk għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni.***

***trasferiment***, il-kaptani ***jew ir-rappreżentanti tagħhom*** tal-bastimenti tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm jew tat-tunnara għandhom jimlew ***u jittrażmettu lill-awtorità responsabbli tal-Istat Membru, lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT fejn il-preżenza tiegħu hija obbligatorja u, fejn applikabbli, lill-kaptan tal-bastiment tal-irmonk jew tal-farm li jirċievi l-ħut, id-dikjarazzjoni*** tat-trasferiment ***tal-ICCAT*** f'konformità mal-format stabbilit fl-Anness VI.”;

(c) ***il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

“3. L-ITD originali għandu jakkumpanja t-trasferiment tal-ħut ***sal-farm ta' destinazzjoni fejn se jitqiegħed fil-gaġeġ:***

(a) ***fl-ewwel trasferiment, id-dokument oriġinal tad-dikjarazzjoni tat-trasferiment għandu jiġi duplikat mill-kaptan tal-qbid jew mill-bastiment tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li minnu toriġina operazzjoni ta' trasferiment meta qabda waħda tiġi trasferita mix-xibka tat-tartarun tal-borża jew it-tunnara għal aktar minn gaġġa waħda tat-trasport;***

(b) ***fil-każ ta' trasferiment iehor, il-kaptan tal-bastiment tal-irmonk donatur għandu jaġġorna d-dikjarazzjoni tat-trasferiment billi jimla l-parti 3 (trasferimenti ulterjuri), u jipprovdi d-dikjarazzjoni tat-trasferiment aġġornata lill-bastiment tal-irmonk riċevitur.”***

***Kopja tal-ITD għandha tinzamm abbord il-bastiment(i) tal-qbid jew tal-irmonk donatur, jew mit-tunnara donatur jew il-farm donatur, u tkun aċċessibbli fi kwalunkwe hin għal skopijiet ta' kontroll matul it-tul tal-kampanja tas-sajd.”;***

(d) ***il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan***

5. L-informazzjoni dwar il-ħut mejjet għandha tiġi rreġistrata skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIII.

*li ġej:*

“5. L-informazzjoni dwar il-ħut mejjet **matul l-attivitajiet tat-trasferiment, jew matul it-trasport tal-ħut lejn il-farm destinatarju**, għandha tiġi rreġistrata skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIII.”;

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 58

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1u (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 43

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

1. Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara għandu jiżgura li t-trasferiment jiġi mmonitorjat permezz ta' vidjokamera fl-ilma sabiex jiġi **vverifikat** l-għadd ta' **ħut** li jkun qed jiġi ttrasferit. Ir-reġistrazzjoni bil-vidjokamera għandha ssir skont l-istandards minimi u l-proċeduri stabbiliti fl-Anness X.

*(1u) L-Artikolu 43 huwa emendat kif ġej:*

*(a) L-Artikolu 43 isir l-Artikolu 42;*

*(b) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“1. Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara **minn fejn jorigina t-trasferiment** għandu jiżgura li t-trasferiment jiġi mmonitorjat permezz ta' vidjokamera fl-ilma sabiex jiġi **ddeterminat** l-għadd ta' **tonn individwali** li jkun qed jiġi ttrasferit, **hlief għal trasferimenti ta' gaġeġ bejn żewġ bastimenti tal-irmonk li ma jinvolvux il-moviment ta' tonn haj bejn dawk il-gaġeġ**. Ir-reġistrazzjoni bil-vidjokamera għandha ssir skont l-istandards minimi u l-proċeduri stabbiliti fl-Anness X. **Kull awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-operatur donatur għandha tiehu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li kopji identiċi tar-reġistrazzjonijiet tal-vidjo rilevanti jiġu pprovduti minghajr dewmien mill-operatur donatur:**

*(a) għall-ewwel operazzjoni ta' trasferiment u t-trasferiment volontarju eventwali, lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT u lill-bastiment tal-irmonk riċevitur u, fi tmiem il-vjaġġ tas-sajd, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara tal-operatur donatur;*

*(b) għal aktar trasferimenti, lill-osservatur nazzjonali abbord il-bastiment tal-irmonk donatur, lill-kaptan tal-bastiment tal-irmonk riċevitur u, fi tmiem il-vjaġġ tal-irmonk, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tal-irmonk donatur;*

*(c) għal trasferimenti bejn żewġ farms differenti, lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT, lill-bastiment tal-irmonk riċevitur u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farms donaturi; kif ukoll*

*(d) jekk awtorità ta' spezzjoni nazzjonali jew tal-ICCAT tkun preżenti waqt l-operazzjoni ta' trasferiment, l-ispetturi għandhom ukoll jirċievu kopja tar-reġistrazzjoni tal-vidjo rilevanti.”;*

*(c) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:*

*“1a. Il-filmat tal-vidjo kkonċernat għandu jakkumpanja l-hut sal-farm tad-destinazzjoni. Kopja għandha tinzamm abbord il-bastiment(i) donatur(i), mit-tunnara/i jew mill-farm(s), u tibqa' aċċessibbli għal skopijiet ta' kontroll fi kwalunkwe hin matul il-kampanja tas-sajd.”;*

*(d) jiżdied il-paragrafu li ġej:*

*“2a. Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li minnu toriġina operazzjoni ta' trasferiment u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru għandhom iżommu l-filmati tal-vidjo relatati mat-trasferimenti għal mill-inqas 3 snin, u iżommuhom*

*sakemm ikun mehtieġ għal skopijiet ta' kontroll u infurzar.”.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 59**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1v (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 43a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1v) Jiddaħħal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 43a*

*Trasferimenti volontarji u ta' kontroll*

*1. Meta l-filmati tal-vidjo msemmija fl-Artikolu 42 ma jissodisfawx l-istandards minimi pprovduti mill-Anness X, u b'mod partikolari jekk il-kwalità u ċ-ċarezza tagħhom ma jkunux biżżejjed biex jiddeterminaw in-numru ta' hut li qed jiġi trasferit, il-kaptan tal-qbid jew il-bastiment tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li minnha toriġina operazzjoni ta' trasferiment jista' jwettaq trasferimenti volontarji.*

*2. F'każ li ma jkunux saru trasferimenti volontarji, jew jekk it-trasferiment volontarju xorta ma jippermettix determinazzjoni tan-numru ta' hut li qed jiġi trasferit, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bastiment, tunnara jew farm minn fejn operazzjoni ta' trasferiment joriġina għandha tordna trasferiment ta' kontroll, li għandu jiġi ripetut sakemm il-kwalità tar-registrazzjoni tal-vidjo tippermetti l-istima tan-numru ta' tonn li jkun qed jiġi trasferit.*

3. *It-trasferiment(i) volontarju/i u/jew ta' kontroll ghandhom isiru f'gagga ohra li trid tkun vojta. In-numru ta' hut miksub mit-trasferiment validu volontarju jew ta' kontroll ghandu jintuza biex jimtela l-gurnal ta' abbord, id-Dikjarazzjoni ta' Trasferiment tal-ICCAT (ITD) u t-taqsimiet rilevanti tal-eBCD.*

4. *Is-separazzjoni tal-gagga tat-trasport minn tartarun tal-borża, tunnara, jew gagga tal-farm ma ghandhiex issehh qabel ma l-osservatur reġjonali tal-ICCAT abbord it-tartarun tal-borża, jew preżenti fil-farm jew it-tunnara, ikun wettaq il-kompiti tieghu.*

5. *F'każ li l-kwalità tal-vidjo tat-trasferimenti volontarji xorta ma tippermettix id-determinazzjoni tan-numru ta' individwi li qed jiġu trasferiti, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tieghu, jew ir-rappreżentant tal-farm jew tat-tunnara, jista' jippermetti s-separazzjoni tal-bastiment bit-tartarun tal-borża, tunnara jew farm mill-gageg tat-trasport. F'każ bhal dan, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru l-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tieghu, jew ir-rappreżentant tal-farm jew tat-tunnara ghandu jordna li l-bibien tal-gageg tat-trasport ikkonċernati, ikunu issigillati skont il-proċedura stabbilita fl-Anness XIX, u jehtiegu li jitwettqu trasferimenti ta' kontroll f'hin u post determinati, fil-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-bandiera, tat-tunnara jew tal-farm.*

6. *Fil-każ li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera, tat-tunnara jew tal-farm ma jistghux ikunu preżenti fit-trasferiment tal-kontroll, it-trasferiment tal-kontroll ghandu jsehh fil-preżenza ta' osservatur reġjonali tal-ICCAT. F'dan il-każ, ir-responsabbiltà*

*ghall-iskjerament tal-osservatur reġjonali ghandha tkun tal-operatur tal-farm li ghandu t-tonn ittrasportat, li ghandu jiżgura li l-osservatur reġjonali jiġi skjerat biex jivverifika t-trasferiment tal-kontroll.”*

## Emenda 60

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1w (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 44

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

Artikolu 44

*Verifika mill-osservaturi reġjonali tal-ICCAT u t-twettiq tal-investigazzjonijiet*

1. *L-osservaturi reġjonali tal-ICCAT abbord il-bastiment tal-qbid u t-tunnara, kif imsemmi fl-Artikolu 39 u fl-Anness VIII, għandhom:*

(a) *jirreġistraw l-attivitajiet ta' trasferiment imwettqin u jagħmlu rapport dwarhom;*

(b) *josservaw il-qabdiet ittrasferiti u jagħmlu stima tagħhom; kif ukoll*

(c) *jivverifikaw id-data mdahhla fl-awtorizzazzjoni tat-trasferiment minn qabel, kif imsemmi fl-Artikolu 40, u fid-dikjarazzjoni tal-ITD, kif imsemmi fl-Artikolu 42.*

*(1w) l-Artikolu 44 ghandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:*

*“Artikolu 44*

*Investigazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istati Membru*

1. *L-Istati Membri tal-bandiera jew tat-tunnara għandhom jinvestigaw il-kazijiet kollha fejn:*

(a) *Hemm aktar minn 10 % differenza bejn in-numru ta' hut irrapportat fl-ITD mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew l-operatur tat-tunnara u n-numru ta' hut stmat mill-osservatur reġjonali tal-ICCAT, jew mill-osservatur nazżjonali tal-PKK, kif xieraq;*

(b) *Meta l-osservatur reġjonali tal-ICCAT ma ffirmax l-ITD;*

(c) *Il-margni ta' żball ta' 10 % imsemmi fil-punt 2(a) ghandu jiġi espress bhala perċentwal tad-data pprovduta mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew mill-operatur tat-tunnara;*

(d) *Fil-bidu ta' investigazzjoni, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ghandha tinforma lill-Istat Membru tal-*

*bandiera jew lill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-bastimenti tal-irmonk ikkonċernati dwar l-investigazzjoni, u tiżgura li, sakemm tiġi konkluża l-investigazzjoni, l-ebda trasferiment ma jkun permess minn jew għall-gaġġa tat-trasport in kwistjoni;*

*(e) Fejn applikabbli, l-investigazzjoni għandha tinkludi l-analiżi tal-filmati tal-vidjo rilevanti kollha. It-tali investigazzjoni għandha tintemm qabel il-hin tat-tqeghid fil-gaġġ u, fi kwalunkwe każ, fi żmien 96 siegħa minn meta tinbeda, hlief f'każijiet ta' force majeure. Sakemm johorġu r-riżultati tal-investigazzjoni, ma għandux ikun awtorizzat it-tqeghid fil-gaġġ u t-taqsima rilevanti tal-BCD ma għandhiex tiġi vvalidata.*

*2. F'każijiet fejn ikun hemm differenza ta' aktar minn 10 % fl-għadd tal-istimi magħmulin mill-osservatur reġjonali, mill-awtoritajiet ta' kontroll rilevanti jew mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew mill-operatur tat-tunnara jew tal-farm tal-ħut, l-Istat Membru responsabbli għandu jagħti bidu għal investigazzjoni dwar dan. It-tali investigazzjoni għandha tintemm qabel il-hin tat-tqeghid fil-gaġġ fil-farm tal-ħut u, fi kwalunkwe każ, fi żmien 96 siegħa minn meta tinbeda, hlief f'każijiet ta' forza maġġuri. Sakemm johorġu r-riżultati tal-investigazzjoni, ma għandux ikun awtorizzat it-tqeghid fil-gaġġ u t-taqsima rilevanti tal-BCD ma għandhiex tiġi vvalidata.*

*3. Madankollu, fil-każi li r-reġistrazzjoni bil-vidjokamera ma tkunx ta' kwalità tajba biżżejjed jew ma tkunx ċara biżżejjed biex jiġu stmati l-kwantitajiet ittrasferiti, il-kaptan tal-bastiment jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara jista' jitlob lill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli*

*2. Għall-operazzjonijiet kollha ta' trasferiment fejn huwa meħtieġ vidjo, differenza akbar minn 10 %, bejn in-numru ta' tonn irrapportat mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant tat-tunnara fl-ITD u n-numru determinat mill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-kaptan tal-bastiment tas-sajd jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant tat-tunnara wara investigazzjoni, għandu jikkostitwixxi Nuqqas ta' Konformità Potenzjali (PNC) tal-bastiment tas-sajd jew tat-tunnara kkonċernati.”*

*jawtorizzawh iwettaq trasferiment gdid u jibghat ir-registrazzjoni korrispondenti bil-vidjokamera lill-osservatur reġjonali. Jekk dak il-kontroll volontarju tat-trasferiment ma jsirx b'riżultati sodisfaċenti, l-Istat Membru responsabbli ghandu jaghti bidu ghal investigazzjoni dwar dan. Jekk wara dik l-investigazzjoni, jiġi kkonfermat li r-registrazzjoni bil-vidjokamera ma tkunx ta' kwalità tajba biżżejjed jew ma tkunx ċara biżżejjed biex jiġu stmati l-kwantitajiet ittrasferiti, l-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istat Membru responsabbli ghandhom jordnaw li jsir trasferiment ta' kontroll iehor u ghandhom jipprovdur r-registrazzjoni korrispondenti bil-vidjokamera lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT. It-trasferimenti l-ġodda ghandhom isiru bhala trasferimenti ta' kontroll sakemm il-kwalità tar-registrazzjoni bil-vidjokamera hija tali li tippermetti li tittiehed stima tal-kwantitajiet ittrasferiti.*

*4. Minghajr preġudizzju għall-verifiki mwettqin mill-ispetturi, l-osservaturi reġjonali tal-ICCAT ghandhom jiffirmaw l-ITD biss fejn l-osservazzjonijiet tagħhom ikunu konformi mal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni tal-ICCAT u meta l-informazzjoni li tkun tinsab fl-ITD tkun konsistenti mal-osservazzjonijiet tagħhom u tkun tinkludi registrazzjoni konformi bil-vidjokamera skont il-paragrafi 1, 2 u 3. L-osservaturi tal-ICCAT ghandhom jivverifikaw ukoll li l-ITD tintbagħat lill-kaptan tal-bastiment tal-irmunkar jew lill-operatur tal-farm tal-hut jew lir-rappreżentant tat-tunnara, meta dan ikun applikabbli. Jekk l-osservaturi tal-ICCAT ma jaqblux mal-ITD, l-osservaturi tal-ICCAT ghandhom jindikaw fuq l-ITD u fuq il-BCDs li huma kienu preżenti u jagħtu r-raġunijiet għannuqqas ta' qbil tagħhom billi jikkwotaw b'mod partikulari r-regola jew ir-regoli jew il-proċedura jew il-proċeduri li ma*

*tharsux.*

**5. Il-kaptan tal-bastimenti tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operaturi tal-farm tal-hut jew tat-tunnara ghandhom jimlew l-ITD fi tmiem l-attività tat-trasferiment, f'konformità mal-format stabbilit fl-Anness VI, u jibaghtuha lill-Istat Membru responsabbli. L-Istati Membri ghandhom jibaghtu l-ITD lill-Kummissjoni.**

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 61**

**Proposta ghal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1x (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 45a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1x) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 45a**

**Emendi għall-ITDs u l-eBCDs wara spezzjonijiet fuq il-baħar jew investigazzjonijiet**

**Jekk, wara spezzjoni fuq il-baħar jew investigazzjoni, in-numru ta' hut jinstab li huwa aktar minn 10 % differenti minn dak iddikjarat fl-ITD u fl-eBCD, l-eBCD ghandu jiġi emendat mill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-operatur donatur biex jirrifletti r-riżultat tal-investigazzjoni.”**

## **Emenda 62**

**Proposta ghal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1y (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 45b (ġdid)

**(1y) Jiddahhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 45b**

**Dispożizzjonijiet ġenerali**

- 1. Kull Stat Membru tal-farm għandu jinnomina awtorità kompetenti unika responsabbli għall-koordinazzjoni tal-ġbir u l-verifika tal-informazzjoni dwar l-attivitajiet ta' tqeghid fil-gaġeġ tal-Istati Membri, għall-kontroll tal-attivitajiet tal-farm taht il-ġurisdizzjoni tiegħu, u għar-rapportar u l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti tal-PKK li l-bastimenti tal-bandiera tagħhom jew it-tunnara qabdu t-tonn fil-gaġeġ.**
- 2. L-attivitajiet kollha tas-sajd tat-tonn u tal-farms għandhom ikunu soġġetti għall-kontroll deskritt fil-pjan ta' monitoraġġ, kontroll u spezzjoni mressaq taht l-Artikolu 15.**
- 3. L-Istati Membri involuti fl-attivitajiet relatati mat-tqeghid fil-gaġeġ għandhom jiskambjaw informazzjoni u jikkooperaw biex jiżguraw li n-numru u l-piż tat-tonn maħsub għat-tqeghid fil-gaġeġ ikunu preċiżi, konsistenti mal-ammonti tal-qabdiet irrapportati mill-bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża jew it-tunnara, u ddikjarati fit-taqsimiet rilevanti tal-eBCD.**
- 4. L-Istati Membri tal-farms għandhom jiżguraw li l-operaturi tal-farms iżommu f'kull hin pjan skematiku preċiż tal-farms tagħhom, li jindika n-numru uniku tal-gaġeġ kollha u l-pożizzjoni individwali tagħhom fil-farm. Il-pjan aġġornat għandu jkun disponibbli f'kull hin għall-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għal skopijiet ta' kontroll u għall-osservatur reġjonali tal-ICCAT skjerat fil-farm. Kwalunkwe modifika għall-pjan skematiku hija**

*sogġetta ghal notifika minn qabel lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm. Il-pjan skematiku tal-farm għandu jiġi adattat kull meta n-numru u/jew id-distribuzzjoni tal-gaġeġ tal-farm jiġu modifikati.*

*5. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u l-operatur tal-farm għandhom iżommu l-informazzjoni, id-dokumentazzjoni u l-materjal kollha relatati mal-attivitajiet ta' tqeghid fil-gaġeġ imwettqa fil-farms taht il-guriżdizzjoni tagħha għal mill-inqas 3 snin, u jzommu l-informazzjoni sakemm tkun mehtieġa għal skopijiet ta' infurzar.”*

## **Emenda 63**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1z (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 45c (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1z) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 45c*

*Numru uniku ta' identifikazzjoni*

*1. Qabel tibda l-kampanja tas-sajd għat-tonn, l-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm għandha tassenja numru uniku u identifikabbli lil kull gaġġa assoċjata mal-farms taht il-guriżdizzjoni tagħha, inklużi dawk il-gaġeġ użati biex jittrasportaw il-hut lejn il-farm.*

*2. In-numri tal-gaġeġ għandhom jinharġu permezz ta' numru ta' identifikazzjoni uniku li jinkludi tal-inqas il-kodiċi alfa-3 li jikkorrispondi għall-Istat Membru tas-sajd, segwit minn tliet numri. In-numri uniċi tal-gaġeġ għandhom ikunu permanenti u ma għandhomx ikunu jistghu jiġu ttrasferiti*

*minn gaġġa għal ohra.*

*3. In-numri tal-gaġġa uniċi għandhom jiġu ttimbrati jew miżbugħin fuq żewġ naħat opposti taċ-ċirku tal-gaġġa u 'l fuq mil-linja tal-ilma, b'kulur li jikkuntrasta mal-isfond li fuqu huma miżbugħin jew ittimbrati, u jridu jkunu viżibbli u legibbli fi kwalunkwe hin għal skopijiet ta' kontroll. L-għoli tal-ittri u n-numri għandu jkun mill-inqas 20 ċentimetru bi hxuna tal-linja ta' mill-inqas 4 ċentimetri.*

*4. Metodi alternattivi biex jiġi mmarkat in-numru uniku fuq il-gaġġa huma permessi, sakemm joffru l-istess garanzija ta' viżibbiltà, legibbiltà u invjolabbiltà.”*

## **Emenda 64**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1aa (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 45d (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1aa) Jiddaħħal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 45d*

*L-awtorizzazzjoni tat-tqeghid fil-gaġġ*

*1. Kull operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġġ hija soġġetta għall-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 sa 4.*

*2. L-operatur tal-farms għandu jitlob awtorizzazzjoni għat-tqeghid fil-gaġġ maħruġa mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farms inkluża l-informazzjoni li ġejja:*

*(a) in-numru u l-piż tal-hut li għandu jitqiegħed fil-gaġġ kif imsemmi fid-dikjarazzjoni tat-trasferiment (ITD);*

*(b) id-dikjarazzjonijiet tat-trasferiment*

*rilevanti (ITD);*

*(c) ir-referenzi tal-eBCDs ikkonċernati, kif ikkonfermati u vvalidati mill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew mill-awtorità kompetenti tal-PKK;*

*(d) ir-rapporti kollha tal-hut li jmutu waqt it-trasport, irreġistrati kif xieraq skont l-Anness XIII.*

*3. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tinnotifika l-informazzjoni fil-paragrafu 2 lill-Istat Membru rilevanti tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew lill-awtorità(jiet) kompetenti tal-PKK, u ghandha titlob konferma li l-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ tista' tiġi awtorizzata.*

*4. Fi żmien tlett ijiem tax-xoghol, l-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew l-awtorità(jiet) kompetenti tal-PKK ghandhom jinnotifikaw lill-Istat Membru tal-farm jew lill-awtorità kompetenti tal-PKK li l-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ikkonċernata tista' tiġi awtorizzata jew trid tiġi rrifjutata. Fil-każ ta' rrifjut, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara ghandha tispeċifika r-raġuni(jiet) ghaċ-ċaħda, u r-rifjut ghandu jinkludi l-ordni ta' rilaxx konsegwenti.*

*5. L-Istat Membru tal-farm ghandu johroġ l-awtorizzazzjoni ghat-tqeghid fil-gaġeġ immedjatament wara li jirċievi l-konferma mill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew l-awtorità kompetenti tal-PKK ikkonċernata. L-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ma ghandhiex tkun awtorizzata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm finnuqqas ta' dik il-konferma.*

*6. L-ebda tqeghid fil-gaġeġ ma ghandu jkun awtorizzat jekk is-sett shih ta' dokumentazzjoni meħtieġ fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu ma jakkumpanjax il-hut*

*sogġett għall-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fil-gaġeġ.*

*7. Sakemm ir-rizultati tal-investigazzjoni msemmija fl-Artikolu 43 imwettqa mill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew mill-awtorità kompetenti tal-PKK, l-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ma għandhiex tkun awtorizzata u t-taqsimiet rilevanti tal-qbid u l-kummerċ hajjin tal-eBCD ma għandhomx jiġu vvalidati.*

*8. Jekk l-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fil-gaġeġ ma tkunx inharget mill-Istat Membru tal-farm jew mill-awtorità kompetenti tal-PKK fi żmien xahar wara t-talba għal awtorizzazzjoni għat-tqeghid fil-gaġeġ mill-operatur tal-farm, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tordna u tipproċedi biex tirrorilaxxa l-hut kollu li jkun hemm fil-gaġġa tat-trasport ikkonċernata, skont l-Anness XII. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha għalhekk tinforma mingħajr dewmien lill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew lill-awtorità kompetenti tal-PKK ikkonċernata, u lis-Segretarjat tal-ICCAT dwar ir-rilaxx.”*

## **Emenda 65**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 46

*Test propost mill-Kummissjoni*

*(2) Fl-Artikolu 46, il-punti (a) u (b) li ġejjin jiddahhlu fil-paragrafu (...):*

*“a) L-Istati Membri ma għandhomx iqieghdu t-tonn f’post ta’ trobbija li ma jkunx awtorizzat mill-Istat Membru jew mis-CPC, jew inkella li ma jkunx elenkat*

*Emenda*

*(2) L-Artikolu 46 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

*“Artikolu 46*

*fir-reġistru tal-ICCAT ta' faċilitajiet tat-trobbija.*

*b) L-Istati Membri ta' trobbija ghandhom jiżguraw li l-qabdiet tat-tonn jitqieghdu f'gagėg jew f'sensiela ta' gagėg separati u mqassmin abbażi tal-Istat Membru jew is-CPC ta' oriġini. B'deroga, jekk it-tonn jinqabad fil-kuntest ta' operazzjoni kongunta tas-sajd (JFO) bejn Stati Membri differenti, l-Istati Membri ta' trobbija ghandhom jiżguraw li t-tonn jitqieghed f'gagėg jew f'sensiela ta' gagėg separati u mqassmin abbażi tal-operazzjonijiet kongunti tas-sajd."*

*Ċahda ta' awtorizzazzjoni*

*L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-bastiment tal-qbid jew għat-tunnara għandha tirrifjuta li tapprova t-tqegħid fil-gagėg jekk tqis li:*

*(a) il-bastiment tal-qbid jew tat-tunnara li qabad il-hut ma kellux kwota suffiċjenti biex ikopri t-tonn li kellu jitqieghed fil-gagėg;*

*(b) il-kwantità ta' hut li għandha titqieghed fil-gagėg ma ġietx irrapportata kif suppost mill-bastiment tal-qbid jew mit-tunnara; jew*

*(c) il-bastiment tal-qbid jew it-tunnara li ġie ddikjarat li qabdu l-hut ma għandhomx awtorizzazzjoni valida biex jistadu għat-tonn mahruġa skont l-Artikolu 26.*

*F'każ li l-Istat Membru li jkun responsabbli għall-bastiment tal-qbid jew għat-tunnara jirrifjuta li japprova t-tqegħid fil-gagėg, huwa għandu:*

*(a) jgħarraf lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-PKK responsabbli għall-farm tal-hut b'dan; kif ukoll*

*(b) jitlob lil dik l-awtorità kompetenti tipproċedi għas-sekwestru tal-qabdiet u għar-rilaxx tal-hut fil-baħar."*

## Emenda 66

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 46b (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2a) Jiddaħħal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 46b**

**Attivitajiet ta’ tqeghid fil-gaġeġ**

- 1. Mal-wasla tal-bastiment tal-irmonk fil-viċinanza tal-farm, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tiżgura li l-bastiment tal-irmonk ikkonċernat jinżamm f’ distanza ta’ mill-inqas mil nawtiku minn kwalunkwe faċilità tal-farm sakemm l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tkun fiżikament preżenti; il-pożizzjoni u l-attività tal-bastimenti rilevanti tal-irmonk għandhom jiġu mmonitorjati f’kull hin.**
- 2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ma għandhomx jawtorizzaw il-bidu tal-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ mingħajr il-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u l-osservatur reġjonali tal-ICCAT u qabel ma t-taqsimiet tal-qbid u tal-kummerċ hajjin tal-eBCD ikunu tlestew u vvalidaw mill-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara. Stati Membri jew awtorità(jiet) kompetenti tal-PKK.**
- 3. L-ankraġġ tal-gaġeġ tat-trasport bhala gaġeġ tal-farm, mingħajr moviment tal-hut biex jippermetti r-reġistrazzjoni sterjoskopika tal-kamera huwa pprojbit.**
- 4. Wara t-trasferiment tat-tonn mill-gaġġa tal-irmonk għall-gaġġa tal-farm, l-awtorità ta’ kontroll tal-Istat Membru tal-farm għandha tiżgura li l-gaġeġ tal-farm li jkun fihom it-tonn ikunu ssiġillati f’kull hin. It-tneħħija tas-siġill se tkun possibbli**

*biss fil-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u wara l-awtorizzazzjoni tagħha. L-awtorità ta' kontroll tal-Istat Membru tal-farm ghandha tistabbilixxi protokolli ghas-sigilliar tal-gaġeġ tal-farm, li tiżgura l-użu ta' sigilli uffiċjali u li dawn is-sigilli jitqieghdu b'tali mod li jipprevjenu l-ftuh tal-bibien mingħajr ma jtkissru s-sigilli.*

*5. L-Istati Membri tal-farm ghandhom jiżguraw li l-qabdiet tat-tonn jitqieghdu f'gaġeġ jew f'sensiela ta' gaġeġ separati u mqassmin abbażi tal-Istat Membru jew il-PKK ta' oriġini u s-sena tal-qbid. B'deroga, jekk it-tonn ikun inqabad fil-kuntest ta' JFO, il-qabdiet ikkonċernati ghandhom jitqieghdu f'gaġeġ jew sensiela ta' gaġeġ separati u maqsuma fuq il-baži tal-JFOs u s-sena tal-qbid.*

*6. Il-hut ghandu jitqieghed fil-gaġeġ qabel it-22 ta' Awwissu ta' kull sena, sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jew tal-PKK responsabbli għall-farm tal-hut ma jipprovdux raġunijiet validi għal dan, inkluża forza maġġuri, li ghandhom jingħataw mar-rapport dwar it-tqeghid fil-gaġeġ meta dan jitressaq. Fi kwalunkwe każ, il-hut ma ghandux jitqieghed fil-gaġeġ wara s-7 ta' Settembru ta' kull sena. L-iskadenzi ta' hawn fuq ma japplikawx fil-każ ta' trasferimenti bejn il-farms.”*

## **Emenda 67**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2b (ġdid)  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 47**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2b) Fl-Artikolu 47, jiħassru l-paragrafi 2 u 3.*

## Emenda 68

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2c (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 48

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2c) L-Artikolu 48 jithassar.**

## Emenda 69

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2d (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 49

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

Artikolu 49

### **Monitoraġġ permezz ta' vidjokamera**

L-Istati Membri responsabbli għall-farms tal-ħut għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ta' kontroll tagħhom jimmonitorjaw l-attivitajiet ta' tqegħid fil-gaġeġ **permezz ta' vidjokamera fl-ilma. Għandha ssir reġistrazzjoni wahda** bil-vidjokamera għal kull attività ta' tqegħid fil-gaġeġ skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness X.

**(2d) L-Artikolu 49 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“Artikolu 49

### **Reġistrazzjoni tal-operazzjoni ta' tqegħid fil-gaġeġ minn kameras tal-kontroll u dikjarazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ**

**1.** L-Istati Membri responsabbli għall-farms tal-ħut għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ta' kontroll tagħhom jimmonitorjaw l-attivitajiet ta' tqegħid fil-gaġeġ **bl-użu ta' kameras kemm konvenzjonali kif ukoll sterjoskopiċi. Għandhom isiru reġistrazzjonijiet** bil-vidjokamera għal kull attività ta' tqegħid fil-gaġeġ skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness X.

**2.** **Jekk il-kwalità tal-filmat tal-kamera tal-kontroll użata biex jiġi ddeterminat in-numru u/jew il-piż tat-tonn fil-gaġeġ ma tikkonformax mal-istandards minimi tal-Anness X, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tordna tqegħid**

*fil-gaġeġ ta' kontroll sakemm tkun possibbli d-determinazzjoni tan-numru u/jew il-piż. Ir-ripetizzjoni tal-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ma ghandhiex tkun soġġetta ghal awtorizzazzjoni ġdida ghat-tqeghid fil-gaġeġ.*

*3. Fil-każ ta' tqeghid fil-gaġeġ ta' kontroll, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tiżgura li l-gaġġa tal-farm donatur tkun issiġillata u li l-gaġġa ma tistax tiġi manipulata qabel l-operazzjoni l-ġdida tat-tqeghid fil-gaġeġ. Il-gaġeġ tar-farm riċevitur użati fil-gaġeġ ta' kontroll ghandhom ikunu vojta.*

*4. Fit-tlestija tal-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tiżgura li l-osservatur reġjonali tal-ICCAT ikollu aċċess immedjat għall-filmati tal-vidjo tal-kameras sterjoskopici u konvenzjonali kollha, u jithalla jagħmel kopja jekk ikollu l-ħsieb li jlesti l-kompitu tiegħu ta' analiżi tal-filmati f'ħin jew post ieħor.*

*5. L-Istati Membri responsabbli għall-farms ghandhom jiżguraw li, għal kull operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ, l-operatur tal-farm jippreżenta dikjarazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ fi żmien ġimgha wara li tkun saret l-operazzjoni attwali ta' tqeghid fil-gaġeġ, bl-użu tal-formola stabbilita fl-Anness XIV.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 70**

### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2e (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 50

## Artikolu 50

Tnedija tal-investigazzjonijiet u twettiq tagħhom

**Meta jkun hemm differenza ta' aktar minn 10 % fl-għadd tal-istimi magħmulin mill-osservatur reġjonali tal-ICCAT, mill-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istati Membri rilevanti u/jew mill-operatur tal-farm tal-hut, l-Istat Membru responsabbli għall-farm tal-hut għandu jagħti bidu għal investigazzjoni dwar dan b'kooperazzjoni mal-Istat Membru jew mal-PKK responsabbli għall-bastiment tal-qbid u/jew għat-tunnara. L-Istat Membru li jkun qed iwettaq l-investigazzjonijiet jista' juża l-informazzjoni l-oħra li jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu, inklużi r-riżultati tal-programmi tat-tqeghid fil-gaġeġ imsemmijin fl-Artikolu 51.**

**(2e) L-Artikolu 50 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

## “Artikolu 50

Tnedija tal-investigazzjonijiet u twettiq tagħhom

**1. Meta, għal operazzjoni waħda ta' qbid, in-numru ta' tonn li jkun tqiegħed fil-gaġeġ kif ikkomunikat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm skont l-Artikolu 50(2), ikun ivarja b'aktar minn 10 % minn dawk irrapportati fl-ITD jew fl-eBCD bhala maqbuda u /jew trasferiti, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandha tibda investigazzjoni biex tiddetermina l-piż tal-qbid preċiż li għandu jitnaqqas mill-kwota nazzjonali tat-tonn. B'appoġġ għal din l-investigazzjoni, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandha titlob l-informazzjoni komplementari kollha u r-riżultati tal-analiżi tal-filmati tal-vidjo rilevanti mwettqa mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera u tal-farm li kienu involuti fit-trasport u fl-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ikkonċernata. L-awtoritajiet kompetenti kollha, inkluż dawk li l-bastimenti tagħhom kienu involuti fit-trasport tal-hut, għandhom jikkooperaw b'mod attiv, inkluż permezz tal-iskambju tal-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha għad-dispożizzjoni tagħhom. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandha tikkonkludi l-investigazzjoni fi żmien xahar mill-komunikazzjoni tar-riżultati tat-tqeghid fil-gaġeġ mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm. [para 177] Differenza akbar minn 10 % bejn in-numru ta' tonn irrapportat**

*maqbud mill-bastiment jew mit-tunnara kkonċernati u n-numru determinat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara bhala riżultat tal-investigazzjoni ghandhom jikkostitwixxu Nuqqas ta' Konformità Potenzjali (PNC) tal-bastiment jew it-tunnara kkonċernati.*

*2. Il-margini ta' żball ta' 10 % msemmi fil-paragrafu 1 ghandu jiġi espress bhala perċentwal taċ-ċifri rrapportati mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd jew ir-rappreżentant tat-tunnari u ghandu jkun applikabbli fil-livell ta' operazzjoni individwali tat-tqeghid fil-gaġġ.*

*3. L-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara ghandu jiddetermina l-piż tat-tonn li ghandu jitnaqqas mill-kwota nazzjonali tieghu filwaqt li jqis il-kwantitajiet fil-gaġġ, ikkalkulati skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness XI, li jiżgura li l-piż fil-gaġġ jiġi kkalkulat abbażi tar-relazzjoni bejn it-tul u l-piż ghall-hut selvaġġ, u l-mortalitajiet irrapportati, skont l-Anness XIII.*

*4. Madankollu, ghal dawk il-kazijiet fejn l-investigazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tikkonkludi li individwi tat-tonn kienu neqsin fis-sens tal-paragrafu 2 tal-Anness XIII, il-piż tal-hut nieqes ghandu jitnaqqas mill-kwota nazzjonali skont l-Anness XIII, billi l-applikazzjoni tal-piż individwali medju fil-gaġġ ikkomunikat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm, ghan-numru ta' tonn fil-qabda kif determinat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara li jirriżulta mill-analiżi tagħha tal-filmat tal-ewwel trasferiment fil-kuntest tal-investigazzjoni.*

*5. Minkejja l-paragrafu 4, wara l-konsultazzjoni tal-Istat Membru involut fit-trasport tal-hut sal-farm tad-destinazzjoni, l-Istat Membru tal-bandiera*

*jew tat-tunnara jista' jiddeċiedi li ma jnaqqasx mill-kwota nazzjonali l-hut iddeterminat fl-investigazzjoni bhala mitluf, meta it-telf ġie ddokumentat kif suppost bhala "forza maġġuri" mill-operatur (jiġifieri, stampi tal-gaġġa bil-hsara, rapporti meteoroloġiċi), l-informazzjoni rilevanti giet ikkomunikata lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tagħha immedjatament wara l-avveniment u t-telf ma rriżultax f'mortalitajiet magħrufa."*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 71**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2f (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 51

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

1. *L-Istat Membru li jkun qed iwettaq l-investigazzjonijiet jista' juża l-informazzjoni l-oħra li jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu, inklużi r-riżultati tal-programmi tat-tqeghid fil-gaġġ imsemmijin fl-Artikolu 51.*

*(2f) L-Artikolu 51 huwa emendat kif ġej:*

*(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*"1. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tiddetermina n-numru u l-piż tat-tonn li jkun tqieghed fil-gaġġ, billi tanalizza l-filmati ta' kull operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġġ ipprovduti mill-operatur tal-farm. Biex iwettqu din l-analiżi, l-awtoritajiet għandhom isegwu l-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIV. Meta jkun hemm differenza ta' aktar minn 10 % bejn in-numru u/jew il-piż determinat mill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm u ċ-ċifri korrispondenti rrapportati fid-dikjarazzjoni tat-tqeghid fil-gaġġ, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tniedi investigazzjoni biex tidentifika r-raġunijiet għad-diskrepanza, u tagħmel l-*

*aġġustament eventwali għan-numru u/jew il-piż tal-ħut li jkun tqiegħed fil-gaġeġ. Il-margini ta' żball ta' 10 % imsemmi hawn fuq għandu jiġi espress bħala perċentwal taċ-ċifri tal-operatur tal-farm. Wara t-tlestija ta' operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ jew, fil-każ ta' JFO jew tunnari tal-istess Stat Membru tal-UE, tal-aħħar operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ assoċjati ma' dak il-JFO jew dawk it-tunnari, l-Istati Membri responsabbli għall-farm għandhom jikkomunikaw ir-riżultati ta' dan il-programm lill-Istat Membru jew PKK responsabbli għall-bastimenti tal-qbid jew it-tunnara skont il-punt 2 a) u b) tal-Anness XI.”;*

*(b) jiddaħhlu l-paragrafi li ġejjin:*

*“3a. Kull Stat Membru responsabbli għall-farms għandu jissottometti l-proċeduri u r-riżultati relatati mal-programm tal-kameras sterjoskopiċi (jew metodi alternattivi) lill-Kummissjoni sat-30 ta' Settembru biex jiġu trażmessi lill-SCRS sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena.*

*3b. It-tonn kollu li jmut waqt operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ għandu jiġi rrappurtat mill-operatur tal-farm, skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIII.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 72**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2g (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 52

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*(2g) L-Artikolu 52 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

***Dikjarazzjoni dwar it-tqeghid fil-gaġeġ u rapport dwar it-tqeghid fil-gaġeġ***

1. ***Fi żmien 72 siegħa wara t-tmiem ta' kull attività tat-tqeghid fil-gaġeġ, operatur tal-farm għandu jibgħat dikjarazzjoni dwar it-tqeghid fil-gaġeġ kif previst fl-Anness XIV lill-awtorità kompetenti tiegħu.***

2. ***Minbarra d-dikjarazzjoni ta' tqeghid fil-gaġeġ imsemmija fil-paragrafu 1, ġimgha wara t-tlestija tal-attività tat-tqeghid fil-gaġeġ, Stat Membru responsabbli għall-farm għandu jibgħat rapport dwar it-tqeghid fil-gaġeġ li jkun fih l-elementi stabbiliti fit-Taqsima B tal-Anness XI lill-Istat Membru jew lill-PKK li l-bastimenti jew it-tunnara tagħhom ikunu qabdu t-tonn, u lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT.***

3. ***Għall-finijiet tal-paragrafu 2, attività ta' tqeghid fil-gaġeġ ma għandhiex titqies li tkun tlestiet qabel ma tiġi konkluża kwalunkwe investigazzjoni li tkun tnediet u qabel ma titlesta kwalunkwe attività tar-rilaxx li dwarha tkun inharget ordni.***

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

***Rilaxxi assoċjati ma' operazzjonijiet tat-tqeghid fil-gaġeġ***

***Id-determinazzjoni tal-hut li jrid jinheles għandha ssir skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness XI, paragrafu 4. Jekk il-piż tat-tonn li jitqieghed fil-gaġeġ jaqbeż dak li kien iddikjarat bħala maqbud u/jew trasferit, l-awtorità kompetenti tal-PKK tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandha tohroġ ordni ta' rilaxx u tikkomunikaha mingħajr dewmien lill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm ikkonċernata. L-ordni ta' rilaxx għandha ssegwi d-dispożizzjonijiet tal-Anness IX, paragrafu 4, filwaqt li jitqies il-kumpens possibbli fil-livell JFO jew tat-tunnara, skont l-Anness IX, paragrafu 5. L-operazzjoni tar-rilaxx għandha titwettaq skont il-protokoll stabbilit fl-Anness XII.”***

## **Emenda 73**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2h (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 53

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2h) L-Artikolu 53 jithassar.**

## **Emenda 74**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2i (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 54

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2i) L-Artikolu 54 jithassar.**

## **Emenda 75**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2j (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 55

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2j) L-Artikolu 55 jithassar.**

## **Emenda 76**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2k (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Taqsimha 7a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2k) Tiddahhal it-Taqsimha li ġejja:**

**“TAQSIMA 7a**

**IL-ĦSAD**

**Artikolu 56a**

**L-operazzjonijiet tal-ħsad**

1. **Bastimenti tal-ipproċessar li għandhom il-ħsieb li joperaw f'farms jew tunnari għandhom jibagħtu notifika minn qabel lill-Istat Membru tal-farm jew tat-tunnari mill-inqas 48 siegħa qabel il-wasla tal-bastiment fiż-żona tal-farm/tunnara. In-notifika minn qabel għandha tal-inqas tinkludi d-data u l-ħin stmat tal-wasla u informazzjoni dwar jekk il-bastiment tal-ipproċessar diġà għandux tonn abbord, u, jekk iva, jipprovdi dettalji dwar il-merkanzija, inklużi kwantitajiet f'piż ipproċessat u piż ħaj u d-dettalji tal-oriġini tat-tonn abbord (farm/tunnara u PKK)**

2. **Kwalunkwe operazzjoni ta' ħsad f'farms jew tunnari għandha tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni mill-Istat Membru tal-farm jew tat-tunnari. Għal dan il-ghan, il-farm jew l-operatur tat-tunnara li jkun beħsiebu jaħsad it-tonn għandu jissottometti talba lill-Istat Membru tiegħu, li għandha tinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja: id-data jew il-perjodu tal-ħsad; il-kwantitajiet stmati li għandhom jinhasdu f'numru ta' individwi u kg; in-numru tal-eBCD assoċjat mat-tonn li jrid jinhasad; id-dettalji tal-bastimenti awżiljarji involuti fl-operazzjoni; id-destinazzjoni tat-tonn maħsud (bastiment tal-ipproċessar, esportazzjoni, suq lokali, eċċ.).**

3. **Ħlief għal individwi tat-tonn li jkunu waslu biex imutu, l-ebda operazzjoni ta' ħsad ma għandha tiġi awtorizzata qabel ma jkunu ġew iddeterminati r-riżultati tal-użu tal-kwota skont l-Artikolu 51, u jkunu twettqu r-rilaxxi assoċjati.**

4. *L-operazzjonijiet ta' hsad ma ghandhomx isehhu minghajr il-prezenza ta' osservatur tal-PKK fil-każ tat-tunnari, jew osservatur Reġjonali tal-ICCAT fil-każ ta' hsad fil-farms. Għall-hut ikkunsinnat lil bastiment tal-ipproċessar, l-osservatur reġjonali tal-PKK jew tal-ICCAT jista' jwettaq il-kompiti rilevanti tiegħu mill-bastiment tal-ipproċessar.*

5. *L-Istati Membri tal-farm jew tat-tunnara ghandhom jivverifikaw u jagħmlu kontroverifika tar-riżultati tal-operazzjonijiet kollha tal-hsad li jsiru fil-farms u fit-tunnari taht l-awtorità tagħhom, billi jużaw l-informazzjoni rilevanti kollha fil-pussess tagħhom. L-Istati Membri tal-farm jew tat-tunnara ghandhom jispezzjonaw l-operazzjonijiet kollha tal-hsad tat-tonn iddestinat għall-bastimenti tal-ipproċessar u perċentwal tal-bqija tal-operazzjonijiet tal-hsad ibbażat fuq analiżi tar-riskju.*

6. *Meta d-destinazzjoni tat-tonn hija bastiment tal-ipproċessar, il-kaptan jew ir-rappreżentant tal-bastiment tal-ipproċessar ghandu jimla dikjarazzjoni tal-ipproċessar. Meta t-tonn mahsud ikun ser jinhatt l-art direttament fil-port, l-operatur tal-farm jew tat-tunnara ghandu jimla dikjarazzjoni tal-hsad.*

7. *Id-dikjarazzjonijiet tal-ipproċessar u tal-hsad ghandhom jiġu vvalidati mill-osservatur reġjonali tal-ICCAT jew tal-PKK preżenti fl-operazzjoni tal-hsad. Id-dikjarazzjonijiet tal-ipproċessar u tal-hsad ghandhom jintbagħtu b'email lill-awtoritajiet kompetenti tal-PKK tal-farm fi żmien 48 siegħa mill-operazzjoni tal-hsad bl-użu tal-mudell stabbilit fl-Anness XVb.”*

**Emenda 77**

**Proposta għal regolament**

**(2l) Tiddaħhal it-Taqsimha li ġejja:**

**“TAQSIMA 7b**

**ATTIVITAJIET TA' KONTROLL FIL-FARMS WARA T-TQEGHID FIL-GAĠĠ**

**Artikolu 56b**

**Trasferimenti ġewwa l-farms**

**1. It-trasferiment ġewwa l-farm ma għandux isehh minghajr l-awtorizzazzjoni u l-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm. Kull trasferiment għandu jiġi rreġistrat minn kameras ta' kontroll biex jiġi kkonfermat in-numru ta' individwi tat-tonn trasferiti. Il-filmati tal-vidjo għandhom jikkonformaw mal-istandards minimi kif stipulati fl-Anness X. L-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm għandha tissorvelja u tikkontrolla dawk it-trasferimenti, inkluż li tiżgura li kull trasferiment ġewwa l-farm jiġi rreġistrat fis-sistema tal-eBCD.**

**2. Minkejja d-definizzjoni tat-tqeghid fil-gaġġ fl-Artikolu 5, punt (31), ir-rilokazzjoni tat-tonn bejn żewġ postijiet differenti fl-istess farm (trasferiment ġewwa l-farm) bl-użu ta' gaġġa tat-trasport, ma għandhiex titqies bhala tqeghid fil-gaġġ għall-finijiet tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsimha 7.**

**3. Waqt trasferimenti ġewwa l-farms, il-ġbir mill-ġdid ta' hut tal-istess oriġini tal-bandiera u l-istess JFO, jista' jiġi awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm, sakemm jinżammu t-traċċabbiltà u l-applikabbiltà tar-rati ta' tkabbir tal-SCRS.**

4. *L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u l-operatur tal-farm ghandhom iżommu l-filmati tal-vidjo minn trasferimenti ġewwa l-farms li jsiru fil-farms taht il-ġuriżdizzjoni tagħhom ghal minimu ta' tliet snin u jzommu l-informazzjoni sakemm ikun mehtieg ghal skopijiet ta' infurzar.*

*Artikolu 56c*

*Trasferenza*

1. *Qabel il-bidu tal-istaġuni tas-sajd bit-tartarun tal-borża jew bit-tunnara li jmiss, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tivvaluta bir-reqqa t-tonn haj trasferit fil-farms taht il-ġuriżdizzjoni tagħhom. Ghal dan il-għan, it-tonn haj konċernat ghandu jiġi ttrasferit ghal gaġġa vojta u mmonitorjat permezz ta' kamera(s) ta' kontroll, biex jiġu ddeterminati n-numru u l-piż tal-hut trasferit.*

2. *B'deroga, ir-riport tat-tonn minn snin u gaġġeġ fejn ma sar l-ebda hsad ghandu jiġi kkontrollat kull sena bl-applikazzjoni tal-proċedura ta' kontroll każwali msemmija fl-Artikolu 56e.*

3. *It-tonn haj riportat ghandu jitqiegħed f'gaġġeġ separati jew sensiela ta' gaġġeġ fil-farms, fuq il-baži tas-sena tal-qbid u JFO jew l-istess tunnara tal-PKK ta' oriġini.*

4. *L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tiżgura li l-filmati tal-vidjo tal-kamera tal-kontroll mit-trasferimenti tal-valutazzjoni tar-riporti jkunu konformi mar-rekwiżiti rilevanti tal-Anness X, u d-determinazzjoni tan-numru u l-piż tal-hut riportat huwa skont il-punt 1 tal-Anness XI ta' dan ir-Regolament.*

5. *Sakemm l-SCRS jiżviluppa algoritmu biex jikkonverti t-tul f'piż ghal hut imsemmi u/jew imrobbi, id-*

*determinazzjoni tal-piż tal-hut riportat għandu jiġi stmat bl-użu tat-tabelli tar-rati tat-tkabbir l-aktar aġġornati prodotti mill-SCRS.*

*6. Differenza fin-numru ta' individwi tat-tonn bejn in-numru li jirriżulta mill-valutazzjoni tar-riporti u n-numru mistenni wara l-ħsad għandha tiġi investigata kif suppost mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u rreġistrata fis-sistema tal-eBCD. Fil-każ ta' numru żejjed, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tordna r-rilaxx tan-numru korrispondenti ta' hut. L-operazzjoni tar-rilaxx għandha titwettaq skont l-Anness XII. Ma għandux ikun permess kumpens għad-differenzi bejn gaġeġ differenti fil-farm. Margġini ta' żball sa 5 % bejn in-numru ta' individwi li jirriżulta mill-valutazzjoni tar-riporti u n-numru mistenni fil-gaġġa, jista' jiġi permess mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru.*

*7. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha iżomm il-filmati tal-vidjo u d-dokumentazzjoni rilevanti kollha mill-valutazzjonijiet tar-riporti mwettqa f'farms taht il-ġuriżdizzjoni tagħhom għal minimu ta' tliet snin, u iżomm din l-informazzjoni sakemm ikun meħtieġ għal skopijiet ta' infurzar.*

*Artikolu 56d*

*Dikjarazzjoni tar-riporti*

*1. L-Istati Membri tal-farms għandhom jimlew u jehmžu dikjarazzjoni annwali ta' riporti mal-pjan ta' ġestjoni tat-trobbija rivedut lill-Kummissjoni fi żmien 10 ijiem wara t-tmiem tal-operazzjoni ta' valutazzjoni skont il-format stabbilit fl-Anness XXI. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT fi żmien 15-il jum wara t-tmiem tal-*

*operazzjoni ta' valutazzjoni*

*2. Ir-rapport tal-kamera sterjoskopika, meta applikabbli, ghandu jigi mehuż mad-dikjarazzjoni tar-riporti.*

*Artikolu 56e*

*Kontrolli Każwali*

*1. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha twettaq kontrolli każwali fil-farms taht il-guriżdizzjoni tagħhom. Il-kontrolli każwali minimi msemmija fil-paragrafu 2 ghandhom isiru fil-farms bejn il-hin tat-tlestija tal-operazzjonijiet tat-tqeghid fil-gaġeġ u l-ewwel tqeghid fil-gaġeġ tas-sena ta' wara. Tali kontrolli ghandhom jinvolve t-trasferimenti obbligatori tal-hut kollu minn gaġeġ tal-farm ghal gaġeġ oħra tal-farm sabiex in-numru ta' individwi tat-tonn ikun jista' jingħadd permezz ta' registrazzjonijiet tal-vidjo tal-kontroll.*

*2. Kull Stat Membru tal-farm ghandu jistabilixxi numru minimu ta' kontrolli każwali li ghandhom jitwettqu fuq kull farm taht is-sovranià tiegħu. In-numru ta' kontrolli każwali ghandu jkopri mill-inqas 10 % tan-numru ta' gaġeġ f'kull farm wara t-tlestija tal-operazzjonijiet tat-tqeghid fil-gaġeġ, dejjem jinvolve mill-inqas kontroll wiehed ghal kull farm u miġbura 'l fuq fejn mehtieġ. L-ghażla tal-gaġeġ li jridu jiġu kkontrollati ghandha tkun ibbażata fuq analiżi tar-riskju. L-ippjanar ghal kontrolli każwali li ghandhom jitwettqu ghandu jkun rifless fil-pjan ta' kontroll tal-Istat Membru msemmi fl-Artikolu 10.*

*3. Ghalkemm mhux mehtieġ, il-farms ikkonċernati jista' jiġi infurmat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm b'avviż massimu minn qabel ta' jumejn kalendarji li ghandu jsiru kontrolli każwali. Il-gaġeġ magħzula ghandhom jiġu kkomunikati biss mill-*

*awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm lill-operatur tal-farm mal-wasla fil-farm ikkonċernat.*

*4. Fejn jinghata avviż minn qabel, l-operaturi tal-farms għandhom jiżguraw li l-mezzi kollha jkunu fis-sehh sabiex kontrolli każwali jkunu jistgħu jitwettqu mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm fi kwalunkwe hin, u fi kwalunkwe gaġġa fil-farm. Jekk ma jiġix ipprovdut avviż minn qabel, l-operaturi tal-farms xorta jridu jiehdu l-passi xierqa kollha biex jiffaċilitaw l-operazzjonijiet ta' kontroll każwali.*

*5. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tagħmel hilitha biex tnaqqas il-perjodu ta' żmien bejn l-ordni tal-kontrolli każwali u meta jitwettqu l-operazzjonijiet ta' kontroll. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tiżgura li jittiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiġi żgurat li l-operatur ma jkollux il-possibbiltà li jimmanipula l-gaġġeġ ikkonċernati sakemm isir il-kontroll każwali.*

*6. Wara l-kontroll każwali, kwalunkwe differenza bejn in-numru ta' tonn determinat mill-kontrolli każwali u n-numru mistenni li jkun preżenti fil-gaġġa għandha tiġi investigata u rreġistrata kif suppost fis-sistema tal-eBCD. Fil-każ ta' numru żejjed, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tordna r-rilaxx tan-numru(i) korrispondenti. L-operazzjoni tar-rilaxx għandha titwettaq skont l-Anness XII. Ma għandux ikun permess kumpens għad-differenzi bejn gaġġeġ differenti fil-farm. Margġini ta' żball ta' 5 % bejn in-numru ta' individwi li jirriżulta mit-trasferiment tal-kontroll u n-numru mistenni fil-gaġġa, jista' jiġi permess mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru.*

*7. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha iżomm il-*

*filmati kollha tal-vidjo minn kontrolli każwali mwettqa fil-farms taht il-guriżdizzjoni tagħhom għal minimu ta' 3 snin, u žžomm din l-informazzjoni sakemm ikun mehtieğ għal skopijiet ta' infurzar.*

*8. Ir-riżultati tal-kontrolli każwali għandhom jiğgu kkomunikati mill-Kummissjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT qabel il-bidu tal-istağun ġdid tas-sajd bit-tartarun tal-borża applikabbli għal kull Stat Membru skont l-Artikolu 16, għat-trażmissjoni lill-Kumitat ta' Konformità.*

*Artikolu 56f*

*Trasferimenti bejn il-farms*

*1. It-trasferiment ta' tonn haj bejn žzewğ farms differenti ma għandux isehh minghajr l-awtorizzazzjoni minn qabel bil-miktub mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri taż-żewğ farms.*

*2. It-trasferiment mill-gağğa tal-farm donatur għall-gağğa tat-trasport għandu jikkonforma mar-rekwiżiti tat-Taqsima 6 ta' dan ir-Regolament inkluża reğistrazzjoni bil-vidjo biex tikkonferma n-numru ta' individwi tat-tonn trasferiti, it-tlestija tal-ITD u l-verifika tal-operazzjoni minn Osservatur Reğjonali tal-ICCAT. Minkejja dan ta' hawn fuq, f'każijiet fejn il-gağğa tal-farm kollha għandha tiği mcaaqalqa lejn il-farm ričevitur, ma għandux ikun mehtieğ li l-operazzjoni tiği rreğistrata bil-vidjo u l-gağğa għandha tiği ttrasportata ssiğillata lejn il-farm tad-destinazzjoni.*

*3. It-tqegħid fil-gağeğ tat-tonn fil-farm tad-destinazzjoni għandu jkun soğğett għar-rekwiżiti għall-operazzjonijiet ta' tqegħid fil-gağeğ stabbiliti fl-Artikolu 45, inkluża reğistrazzjoni bil-vidjo biex tikkonferma n-numru u l-piż tat-tonn fil-gağeğ u l-verifika tal-operazzjoni minn Osservatur Reğjonali tal-ICCAT. Id-determinazzjoni tal-piż għall-hut fil-gağeğ*

*minn farm iehor, ma ghandhiex tapplika sakemm l-SCRS ikun żviluppat algoritmu biex jikkonverti t-tul f'piż għal hut imsemmen u/jew imrobbi.”*

## Emenda 78

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2m (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 57

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

1. B’deroga mill-Artikolu **9(5)** tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, l-Istati Membri tal-bandiera għandhom jimplimentaw *VMS* għall-bastimenti tas-sajd *tagħhom* li jkollhom tul totali ta’ 12-il metru jew iktar *skont l-Anness XV*.

2. Il-bastimenti tas-sajd *li jkollhom tul totali ta’ iktar minn 15-il metru li huma inklużi fil-lista tal-bastimenti msemmija fl-Artikolu 26(1), punt (a) jew (b)*, għandhom jibdwew jibagħtu d-data tal-VMS lill-ICCAT tal-inqas hamest ijiem qabel il-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom u għandhom ikomplu jagħmlu dan għal tal-

*(2m) L-Artikolu 57 huwa emendat kif ġej:*

*(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“1. B’deroga mill-Artikolu **9** tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, l-Istati Membri tal-bandiera għandhom jimplimentaw *sistemi ta’ monitoraġġ tal-bastimenti (VMS)* għall-bastimenti tas-sajd *kollha li jtajru l-bandiera li jkollhom tul totali ta’ 12-il metru jew iktar u għall-bastimenti kollha tal-irmonk, irrispettivament mit-tul tagħhom. Il-bastimenti kollha msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jittrażmettu data dwar il-pożizzjoni tal-bastiment mill-inqas darba kull sagħtejn, hliet għal bastimenti tal-irmonk u bastimenti tat-tartarun tal-borża li għandhom jittrażmettu mill-inqas kull siegħa.”;*

*(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“2. Il-bastimenti tas-sajd *imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 26(1)* għandhom jibdwew jibagħtu d-data tal-VMS lill-ICCAT tal-inqas hamest ijiem qabel il-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom u għandhom ikomplu jagħmlu dan għal tal-inqas hamest ijiem wara l-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom, sakemm ma tintbagħatx talba

inqas hamest ijiem wara l-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom, sakemm ma tintbagħatx talba minn qabel lill-Kummissjoni biex il-bastiment jitneħħa mir-reġistru tal-bastimenti tal-ICCAT.

(a) li ***l-messaġġi*** tal-VMS mill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom ***jintbagħtu*** lill-Kummissjoni ***tal-inqas kull sagħtejn***;

minn qabel lill-Kummissjoni biex il-bastiment jitneħħa mir-reġistru tal-bastimenti tal-ICCAT.”;

***(c) fil-paragrafu 5, il-punt (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:***

“(a) li ***d-data*** tal-VMS mill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom ***għandha tintbagħat*** lill-Kummissjoni ***kif previst fil-paragrafu 1.***”;

***(d) Fil-paragrafu 5, il-punt li ġej huwa miżjud:***

***“(ba) fil-każ ta’ hsara teknika tal-VMS, il-bastiment tal-irmonk ikkonċernat għandu jiġi sostitwit b’bastiment tal-irmonk ieħor b’VMS li jahdem kompletament. Jekk l-ebda bastiment tal-irmonk ieħor ma jkun disponibbli, sistema operattiva ġdida tal-VMS għandha tiġi installata abbord jew tintuża jekk tkun diġà installata, malajr kemm jista’ jkun u mhux aktar tard minn 72 siegħa, hlief f’każ ta’ forza maġġuri, dan għandu jiġi kkomunikat lis-Segretarjat tal-ICCAT. Sadanittant, il-kaptani jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom, mill-hin li fih l-avveniment ġie skopert u/jew infurmat, jikkomunikaw lill-awtoritajiet ta’ kontroll tal-Istat Membru tal-bandiera kull siegħa l-koordinati ġeografiċi aġġornati tal-bastiment tal-irmonk bil-mezzi ta’ telekomunikazzjoni xierqa.”***

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 79**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2n (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 59 – titolu

**(2n) Fl-Artikolu 59, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:**

Spezzjonijiet fil-każ ta' ksur

“Spezzjonijiet fil-każ ta' *suspett ta'* ksur”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 80

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2o (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 61

**(2o) L-Artikolu 61 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

Artikolu 61

“Artikolu 61

Infurzar

Infurzar

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 89 sa 91 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u b'mod partikulari, għad-dmir tal-Istati Membri li jieħdu l-miżuri x-xierqa ta' infurzar b'rabta ma' bastiment tas-sajd, l-Istat Membru responsabbli għal farm tat-tonn għandu jieħu l-miżuri x-xierqa ta' infurzar b'rabta *mal-farm* tal-ħut, meta jkun ġie stabbilit, skont il-liġi nazzjonali li l-farm tal-ħut ma jkunx konformi *ma l-Artikoli 46 sa 56 ta' dan ir-Regolament*. Skont kemm ikun gravi r-reat u f'konformità mad-dispożizzjonijiet *rilevanti* tal-liġijiet nazzjonali, *dawn il-miżuri jistgħu jinkludu, b'mod partikolari*, is-sospensjoni jew l-irtirar *tal-awtorizzazzjoni, multi jew it-tnejn. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw kwalunkwe sospensjoni jew irtirar ta' awtorizzazzjoni lill-Kummissjoni, li għandha tinnotifikaha lis-Segretarjat tal-*

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 89 sa 91 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u b'mod partikulari, għad-dmir tal-Istati Membri li jieħdu l-miżuri x-xierqa ta' infurzar b'rabta ma' bastiment tas-sajd, l-Istat Membru responsabbli *għall-farm(s)* tat-tonn għandu jieħu *l-miżura* x-xierqa ta' infurzar b'rabta *ma' farm* tal-ħut, meta jkun ġie stabbilit, skont il-liġi nazzjonali li l-farm tal-ħut ma jkunx konformi *mad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 45 sa 55. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu*, skont kemm ikun gravi r-reat u f'konformità mad-dispożizzjonijiet *pertinenti* tal-liġijiet nazzjonali, is-sospensjoni *tal-awtorizzazzjoni* jew l-irtirar *mir-Rekord ta' Faċilitajiet għat-Trobbija tat-Tonn* tal-ICCAT *stabbilit skont il-paragrafu 61 tar-Rakkomandazzjoni 22-08 u/jew multi.*

ICCAT *bil-hsieb li timmodifika r-“rekord ta’ faċilitajiet għat-trobbija tat-tonn” kif xieraq.*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 81

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2p (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 66 – paragrafu 1

*Test fis-sehħ*

(a) *derogi mill-projbizzjoni taht l-Artikolu 8 dwar ir-riport ta’ kwoti mhux użati;*

(b) l-iskadenzi għar-rappurtar tal-informazzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 24(4), fl-Artikolu 26(1), fl-Artikolu 29(1), fl-Artikolu 32(2) u (3), fl-Artikolu 35(5) u (6), fl-Artikolu 36, fl-Artikolu 41(3), fl-Artikolu 44(2), fl-Artikolu **51(13)**, fl-Artikolu **52(2)**, fl-Artikolu 55, fl-Artikolu 57(5)(b) u fl-Artikolu 58(6);

(c) il-perjodi taż-żmien għall-istaġuni tas-sajd kif previst fl-Artikolu 17(1) **u** (4);

*Emenda*

**(2p) Fl-Artikolu 66, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:**

**(a) il-punti (a), (b) u (ċ) huma sostitwiti b’dawn li ġejjin:**

**“(a) ir-riport annwali skont l-Artikolu 8 għat-tonn;**

**(b) l-iskadenzi għar-rappurtar tal-informazzjoni kif stabbilit ~~fl-Artikolu 15(7), fl-Artikolu 16(1)~~, fl-Artikolu 24(4), fl-Artikolu 26(1), fl-Artikolu 29(1), fl-Artikolu 32(2) u (3), fl-Artikolu 35(5) u (6), fl-Artikolu 36, fl-Artikolu 41(3), fl-Artikolu 44(2), fl-Artikolu **51(7)**, fl-Artikolu **52(12)**, fl-Artikolu 55, fl-Artikolu 57(5)(b) u fl-Artikolu 58(6);**

**(c) il-perjodi taż-żmien għall-istaġuni tas-sajd kif previst fl-Artikolu 17(1) ~~sa~~ (4).”;**

**(b) Jiżdedu l-punti li ġejjin:**

**“(ka) il-kontenut tad-dikjarazzjoni tar-riporti tal-Artikolu 7(1), il-punt (a), u d-dispożizzjonijiet għat-tqeghid fil-gaġeġ tal-Artikolu 7(2), il-punt (b)”;**

**(kb) id-derogi tal-Artikolu 17(2) biex**

*jinnominaw żoni tas-sajd, bastimenti tas-sajd u rkaptu, u tal-Artikolu 17(3) għas-sajd tat-tonn għal skopijiet ta' trobbija;*

*(kc) il-kundizzjonijiet biex jiġi assenjat Osservatur Reġjonali lill-farms tal-Artikolu 39(4);*

*(kd) id-dmirijiet tal-Istati Membri u l-kontenut tar-rapport annwali dwar it-tqegħid fil-gaġeġ imsemmi fl-Artikolu 55.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 82**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2q (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2q) It-test stipulat fl-Anness ta' dan ir-Regolament jiddaħhal bħala l-Annessi XVa, XVb u XVc tar-Regolament (UE) 2023/2053.*

## **Emenda 83**

**Proposta għal regolament  
Anness  
Regolament (UE) 2017/2107  
Anness VIIIa (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*Anness VIIIa*

*Standards minimi għat-trattament sikur u proċeduri ta' rilaxx ħaj*

*Dan li ġej jipprovdi standards minimi għal Prattiki tat-trattament sikur tal-pixxitondu tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar tal-Atlantiku u jinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi kemm*

*ghas-sajd bil-konz kif ukoll ghas-sajd bil-tartarun tal-borża. Dawn l-istandards minimi huma xierqa ghal pixxitondu haj meta jiġi rilaxxat sew jekk taht politiki ta' ebda żamma, jew meta rilaxxat volontarjament. Dawn il-linji gwida bażiċi ma jissostitwixxu ebda regola ta' sikurezza aktar stretta li setghet giet stabbilita mill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri individwali.*

*L-ewwel is-sikurezza: Dawn l-istandards minimi ghandhom jitqiesu fid-dawl tas-sikurezza u l-prattikabbiltà għall-ekwipaġġ. Is-sikurezza tal-ekwipaġġ ghandha dejjem tiġi l-ewwel. Bħala minimu, l-ekwipaġġ ghandu jilbes ingwanti xierqa u jevita li jahdem viċin il-halq tal-klieb il-baħar. Tahriġ:*

*Il-materjali tat-tahriġ huma disponibbli għall-Istati Membri fit-tliet lingwi uffiċjali tal-ICCAT. Metodu tar-rilaxx: Sa fejn ikun Prattikabbli, il-klieb il-baħar kollha li jkunu qed jiġu rilaxxati ghandhom jibqghu fl-ilma l-hin kollu sakemm ma jkunx mehtieġ li jittellghu l-klieb il-baħar għall-identifikazzjoni tal-ispeċi. Dan jinkludi l-qtuġh tal-lenza biex jinheles il-kelb il-baħar waqt li jkun għadu fl-ilma, bl-użu ta' taljaturi tal-bolts jew żganċaturi biex inehhu s-sunnara jekk possibbli, jew jaqtghu l-lenza kemm jista' jkun qrib is-sunnara (u għalhekk tithalla l-inqas lenza mdendla kemm jista' jkun possibbli).*

*Kun ippreparat: L-ghodod ghandhom jiġu ppreparati minn qabel (eż., bragi tal-kanvas jew tax-xibka, streċers għall-ġarr jew l-irfigh, xibka jew grilja b'malji kbar biex tkopri bokkaporti/hoppers fis-sajd bit-tartarun tal-borża, tagħmir tal-qtuġh bil-manek twal u żganċaturi fis-sajd bil-konz, eċċ., elenkati. fl-aħħar ta' dan id-dokument).*

*Rakkomandazzjonijiet ġenerali għas-sajd kollu*

(1) *Jekk dan jista' jsir bla periklu operazzjonali, il-bastiment għandu jitwaqqaf jew il-velocità tiegħu titnaqqas sostanzjalment.*

(2) *Meta l-kelb il-baħar jithabbel (fi xbieki, lenza tas-sajd, eċċ.), jekk ikun sikur li tagħmel dan, aqta' b'attenzjoni x-xibka/lenza biex jinheles l-annimal u jiġi rilaxxat fil-baħar malajr kemm jista' jkun mingħajr l-ebda thabbil imwahhal miegħu.*

(3) *Fejn ikun fattibbli, u filwaqt li żżomm il-kelb il-baħar fl-ilma, ipprova kejjel it-tul tal-kelb il-baħar.*

(4) *Biex tevita l-gdim, poġġi oġġett, bħal huta jew lasta kbira/arblu tal-injam, f'halqu.*

(5) *Jekk, għal kwalunkwe raġuni, kelb il-baħar irid jingieb fuq il-gverta allura jimminimizza l-hin li tiegħu biex terġa' titfegħu lura fl-ilma biex iżżid is-sopravivenza u jitnaqqsu r-riskji għall-ekwipaġġ.*

*Prattiki speċifiċi tat-trattament sikur tas-sajd bil-konz*

(1) *Ġib il-kelb il-baħar kemm jista' jkun qrib il-bastiment mingħajr ma tpoġġi hafna tensjoni fuq il-brazzol biex tevita li ganċ rilaxxat jew il-qtuġh ta' brazzol jistgħu jisparaw ganċ, piżijiet u partijiet oħra lejn il-bastimenti u l-ekwipaġġ b'velocità kbira.*

(2) *Orbot l-aktar naħa l-bogħod tal-konz prinċipali mad-dgħajsa biex tevita li kwalunkwe rkaptu li jkun fadal fl-ilma jiġbed il-lenza u l-annimal.*

(3) *Jekk igganċjat, u s-sunnara hija viżibbli fil-ġisem jew fil-halq, uża žganċatur jew taljatur tal-boltijiet b'manku twil biex tneħhi l-ponta mgħawġa lura tas-sunnara, u mbağħad neħhi s-sunnara.*

(4) *Jekk ma jkunx possibbli li tnehhi s-sunnara jew is-sunnara ma tkunx jidher, aqta' l-lenza tat-traċċa (jew brazzol, gwida) kemm jista' jkun viċin is-sunnara (idealment thalli l-inqas materjal ta' lenza u/jew gwida kemm jista' jkun u minghajr piżijiet imwahnla mal-annimal).*

*Prattiki speċifiċi tat-trattament sikur tas-sajd bit-tartarun tal-borża*

(1) *Jekk f'xibka tat-tartarun tal-borża: Skennja x-xibka kemm jista' jkun 'il quddiem biex tara l-klieb il-baħar kmieni biex tkun tista' tirreagixxi malajr. Evita li terfagħhom fix-xibka lejn il-blokka tal-mutur. Naqqas il-veloċità tal-bastiment biex tnaqqas it-tensjoni tax-xibka u thalli l-annimal imħabbel jitnehha mix-xibka. Jekk meħtieġ, uża tagħmir li jaqta' biex taqta' x-xibka.*

(2) *Jekk fil-braga jew fuq il-gverta: Uża xibka tal-merkanzija b'malji kbar mibnija apposta jew braga tal-kanvas jew apparat simili. Jekk jippermetti l-arrangament tal-bastiment, dawn il-klieb il-baħar jistghu wkoll jiġu rilaxxati billi titbattal il-braga direttament fuq hopper u rampa tar-rilaxx miżmuma f'angolu li tkun konnessa ma' fetha fir-railing tal-gverta ta' fuq, minghajr il-ħtieġa li jitnehhew jew jiġu trattati mill-ekwipaġġ.*

*Prattiki pprojbiti għas-sajd kollu*

(1) *Sa fejn ikun prattikabbli, erfa' l-klieb il-baħar mill-ilma billi tuża l-brazzol, speċjalment jekk imqabbda bis-sunnara sakemm ma jkunx meħtieġ li jintrefgħu l-klieb il-baħar għall-identifikazzjoni tal-ispeċi.*

(2) *Il-klieb il-baħar ma għandhomx jintrefgħu bl-użu ta' wajers jew kejbils irqaq, jew mid-denb biss.*

(3) *Il-klieb il-baħar ma għandhom jissabbtu ma' xi wiċċ biex jitnehha l-annimal minn mal-lenza.*

- (4) *Tipprovax tnehhi sunnara li tkun inbelghet fil-fond u ma tkunx viżibbli.*
- (5) *Tipprovax nehhi sunnara billi tiġbed il-brazzol b'mod qawwi.*
- (6) *Taqtax id-denb jew kwalunkwe parti ohra tal-ġisem.*
- (7) *Taqtax u ttaqqabx toqob fil-kelb il-baħar.*
- (8) *Iddaħħalx ganċ fil-kelb il-baħar u tagħtihx bis-sieq, u ddaħħalx idejk fil-qasmiet tal-garġi.*
- (9) *Tesponix il-kelb il-baħar ghax-xemx għal perjodi estiżi.*
- (10) *Tkebbibx subgħajk, idejk jew dirgħajk mal-lenza meta ttella' kelb il-baħar jew raja fuq id-dgħajsa (jista' jirriżulta f'korriment serju).*

*Ghodod utli għat-trattament u r-rilaxx sikur*

- (1) *Ingwanti (il-ġilda tal-kelb il-baħar hija harxa; jiżguraw it-trattament sikur tal-kelb il-baħar u jiproteġu l-idejn tal-ekwipaġġ mill-gdim)*
- (2) *Xugaman jew drapp (xugaman jew drapp mxarrba fl-ilma baħar jistgħu jittqieghdu fuq għajnejn il-kelb il-baħar; użati biex jikkalmaw il-klieb il-baħar)*
- (3) *Żganċatur (eż., żganċatur tad-denb tal-hanżir, taljaturi tal-boltijiet jew tnalji li jaqtgħu)*
- (4) *Xedd tal-klieb il-baħar jew streċer (jekk meħtieġ)*
- (5) *Ħabel tal-irmonk (biex jintrabat kelb il-baħar igganċjat jekk jeħtieġ li jitnehħa mill-ilma)*
- (6) *Manka tal-ilma mielaħ (Jekk ikun antiċipat li jista' jkun jeħtieġ aktar minn 5 minuti biex kelb il-baħar jiġi rilaxxat, imbagħad poġġi pajp f'halqu sabiex jintefa' l-ilma baħar fih b'mod moderat. Ara li l-pompa tal-gverta tkun ilha*

*tahdem ghal diversi minuti qabel tpoġġiha f'halq il-klieb il-baħar)*

*(7) Apparat tal-kejl (eż., immarka arblu, gwida u galleġġjant, jew tejp tal-kejl)*

*(8) Skeda tad-data għar-registrazzjoni tal-qabda kollha*

*(9) Irkaptu għall-ittikkettar (jekk applikabbli)*

## **Emenda 84**

### **Proposta għal regolament**

#### **Anness**

Regolament (UE) 2017/2107

Anness VIIIb (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### **Anness VIIIb**

***Linji gwida għat-tnaqqis tal-impatt ekoloġiku tal-FADs fis-sajd tal-ICCAT***

***1. L-istruttura tal-wiċċ tal-FAD ma għandhiex tkun koperta jew tkun koperta biss b'materjal li jimplika riskju minimu ta' thabbil tal-ispeċijiet ta' qabdiet inċidentali.***

***2. Il-komponenti ta' taht il-wiċċ għandhom ikunu esklussivament komposti minn materjal li ma jithabbilx (eż. hbula jew kanvas).***

***3. Meta jiġu ddisinjati l-FADs l-użu ta' materjali bijodegradabbli għandu jkun prijoritizzat.***

## **Emenda 85**

### **Proposta għal regolament**

#### **Anness**

Regolament (UE) 2017/2107

Anness VIIIc (ġdid)

**Anness VIIIc**

**Prattiki ta' Trattament u Rilaxx Sikur  
ghall-Fkieren tal-Baħar**

**Trattament sikur u rilaxx mit-tartarun tal-  
borża**

(1) **Kull meta fekruna tal-baħar tidher  
fix-xibka, għandhom isiru l-isforzi  
raġonevoli kollha biex il-fekruna tal-  
baħar tiġi salvata qabel ma tithabbel fix-  
xibka.**

(2) **Fekruna tal-baħar qatt ma għandha  
tittella' minn ġol-ilma billi jinġibed il-lejt  
li tkun imqabbda miegħu jew imhabbla  
fih.**

(3) **F'każ li fekruna tal-baħar tithabbel  
fix-xibka, it-tkebbib tax-xibka għandu  
jitwaqqaf malli l-fekruna toħroġ mill-  
ilma; il-fekruna għandha tinhall  
mingħajr ma titwegġa' qabel ma terġa'  
tibda titkebbeb ix-xibka.**

(4) **F'każ li, minkejja l-miżuri meħuda,  
fekruna tal-baħar tittella' aċċidentalment  
abbord il-bastiment u tkun hajja u attiva,  
jew mejta, il-fekruna tal-baħar għandha  
tiġi rilaxxata malajr kemm jista' jkun.**

(5) **Jekk fekruna tal-baħar tittella'  
abbord il-bastiment u tkun f'koma jew  
inattiva, għandha tiġi ppruvata r-  
risuxxitazzjoni**

**Trattament sikur u rilaxx mill-konz**

(1) **Meta jkun prattikabbli, u meta l-  
operatur jew l-ekwipaġġ abbord ikunu  
mharrġa, fkieren tal-baħar f'koma  
għandhom jittellgħu abbord  
immedjatament.**

(2) **Malli tintlemaħ fekruna tal-baħar,  
il-velocità tal-bastiment u tar-rukkell tal-  
lenza għandha titnaqqas u d-direzzi  
tal-bastiment tiġi aġġustata biex timxi lej**

*il-fekruna tal-baħar, filwaqt li titnaqqas it-tensjoni fuq il-lenza.*

*(3) Fekruna tal-baħar qatt ma għandha tittella' minn ġol-ilma billi jinġibed il-lejt li tkun imqabba miegħu jew imhabbla fih.*

*(4) Jekk fekruna tal-baħar tkun kbira wisq jew igganċjata b'tali mod li tipprekludi t-tluġh sikur mingħajr ma tikkawża aktar ħsara/korriment lill-fekruna tal-baħar, għandhom jintużaw taljalenez biex jaqtgħu l-lenza u jitneħhew lenez kemm jista' jkun qabel tinheles il-fekruna tal-baħar.*

*(5) Jekk fekruna tal-baħar tiġi osservata li tkun tħabblet ma' rkaptu tal-konz waqt l-operazzjonijiet tal-ġbid, l-operatur tal-bastiment għandu jieqaf immedjatament mill-operazzjonijiet tal-ġbid sakemm il-fekruna tal-baħar titneħha mill-irkaptu tal-konz jew tittella' abbord il-bastiment.*

*(6) Jekk tiġi gganċjata esternament jew is-sunnara tkun kompletament viżibbli, is-snanar għandhom jitneħhew mill-fkieren tal-baħar malajr u bir-reqqa kemm jista' jkun. Jekk sunnara ma tistax titneħha minn fekruna tal-baħar (eż., tkun inbelgħet jew qiegħda fis-saqaf tal-halq), il-lenza għandha tinqata' kemm jista' jkun qrib is-sunnara.*

*(7) Fkieren tal-baħar hajjin jiġi rilaxxati lura l-baħar wara li jiġu ttrattati bil-mod li ġej:*

*(a) il-magna tal-bastiment titqiegħed f'ingranagġ newtrali sabiex l-iskrun ikun diżingagġat u l-bastiment jitwaqqaf, u l-fekruna tal-baħar tiġi rilaxxata 'l bogħod mill-irkaptu li qed jintuża; kif ukoll*

*(b) tosserva li l-fekruna tal-baħar tinsab f'distanza sikura 'l bogħod mill-bastiment qabel ma tqabba l-iskrun u tkompli l-operazzjonijiet.*

*(8) Jekk il-fekruna tal-baħar miġjuba abbord il-bastiment tkun f'koma jew inattiva, għandha tiġi ppruvata r-risuxxittazzjoni (paragrafu 3).*

*Risuxxittazzjoni għal fekruna tal-baħar abbord*

*(1) Meta tiġi ttrattata fekruna tal-baħar, għandhom isiru tentattivi biex l-annimal jinżamm mill-qoxra, filwaqt li jiġi evitat ir-reġjun tar-ras u l-ghonq, u l-flippers.*

*(2) Ipprova nehhi u/jew holl kwalunkwe oġġett barrani mill-fekruna tal-baħar, bħal kwalunkwe oġġetti tal-plastik, xibka, jew snanar imqabbdin, eċċ.*

*(3) Poġġi l-fekruna tal-baħar fuq il-qoxra tal-qiegħ tagħha (plastron) sabiex il-fekruna tal-baħar tkun dritta 'l fuq, iżolata b'mod sikur u mmobilizzata fuq wiċċ ikkuttunat, bħal tajer tal-karozzi mingħajr rimm, kuxxin tad-dghajsa, jew habel imkebbeb. L-iskop primarju tal-wiċċ ikkuttunat huwa li jgħolli l-fekruna tal-baħar mill-gverta biex jgħin fit-trażżin tagħha. Għolli s-saqajn ta' wara tagħha mill-inqas 6 pulzieri (15-il cm) għal perjodu ta' 4 sa 24 siegħa. L-ammont tal-elevazzjoni jiddependi fuq id-daqs tal-fekruna; elevazzjonijiet akbar huma meħtieġa għal fkieren tal-baħar akbar. Perjodikament, bandal il-fekruna tal-baħar bil-mod mix-xellug għal-lemin u mil-lemin għax-xellug billi żżomm it-tarf ta' barra tal-qoxra (karapaċa) u erfa' naha waħda madwar 3 pulzieri (8 cm) imbagħad alterna man-naha l-oħra. Immiss l-ghajn bil-mod u oqros id-denb (test tar-rifless) perjodikament biex tara jekk hemmx rispons.*

*(4) Il-fkieren tal-baħar li jkunu qed jiġu risuxxitati għandhom jitqiegħdu fid-dell u jinżammu niedja jew umduži iżda taht l-ebda ċirkostanza ma għandhom jitqiegħdu f'kontenitur li jżomm l-ilma. Xugaman mxarrab bl-ilma mqiegħed fuq*

*ir-ras, il-karapaċa, u l-flippers huwa l-aktar metodu effettiv biex iżżomm fekruna tal-baħar niedja.*

*(5) Fkieren tal-baħar li jerġgħu jiehdu l-ħajja u jsiru attivi għandhom jiġu rilaxxati minn fuq il-poppa tad-dgħajsa biss meta l-irkaptu tas-sajd ma jkunx qed jintuża (jiġifieri, ma jkunx qed jiġi ssettjat jew miġbud b'mod attiv), meta l-ingranaġġ tal-magna jkun f'pożizzjoni newtrali, u f'żoni fejn mhux probabbli li jerġgħu jinqabdu jew isofru korriment minn bastimenti.*

*(6) Il-fkieren tal-baħar li jonqsu milli jirrispondu għat-test tar-rifless jew jonqsu milli jiċċaqilqu fi żmien 4 sigħat (sa 24, jekk possibbli) għandhom jiġu ritornati fl-ilma bl-istess mod bħal dak għall-fkieren tal-baħar li jiċċaqilqu b'mod attiv."*

## **Emenda 86**

### **Proposta għal regolament**

#### **Anness**

Regolament (UE) 2023/2053

Anness Xva (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### **Anness XVa**

**Proċedura għall-operazzjonijiet tas-sigillar tal-gaġeġ tat-trasport**

*Qabel l-użu tagħhom fuq bastiment bit-tartarun tal-borża, tunnara, jew bastiment tal-irmonk, il-fornitur responsabbli għall-ROP għandu jipprovdi minimu ta' 25 sigill tal-ICCAT lil kull osservatur reġjonali tal-ICCAT taħt ir-responsabbiltà tiegħu u jżomm rekord tas-sigilli pprovduti u użati.*

*Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li*

*minnu toriġina operazzjoni ta' trasferiment għandu jkun responsabbli biex jissigilla l-gaġeġ. Għal dan il-ghan, minimu ta' tliet sigilli, imqieghda b'tali mod li jipprevjenu l-ftuħ tal-bibien minghajr ma jitkissru s-sigilli, għandhom jitqieghdu fuq kull bieba tal-gaġġa.*

*L-operazzjoni tas-sigillar għandha tkun irregistrata bil-vidjo mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li minnha toriġina operazzjoni ta' trasferiment u għandha tippermetti l-identifikazzjoni tas-sigilli u l-verifika li s-sigilli ġew imqieghda sew. Il-vidjo għandu jikkonforma mal-paragrafu (1) (a), (b) u (c) tal-Anness X. Il-filmat tal-vidjo kkoncernat għandu jakkumpanja l-ħut sal-farm tad-destinazzjoni. Kopja għandha tinżamm abbord il-bastiment(i) donatur(i), mit-tunnara/i u tibqa' aċċessibbli għal skopijiet ta' kontroll fi kwalunkwe hin matul il-kampanja tas-sajd. Kopja tal-filmati tal-vidjo għandha tkun disponibbli għall-osservatur reġjonali tal-ICCAT abbord it-tartarun tal-borża jew fuq it-tunnara, jew għall-osservatur nazzjonali fuq il-bastiment tal-irmonk riċevitur, għat-trażmissjoni lill-awtorità kompetenti tal-PKK jew lill-osservatur reġjonali preżenti fit-trasferiment tal-kontroll sussegwenti.*

*Il-filmati tal-vidjo tat-trasferiment tal-kontroll sussegwenti għandhom jinkludu l-operazzjoni tat-tneħhija tas-sigillar, li għandha titwettaq b'tali mod li tippermetti l-identifikazzjoni tas-sigilli u l-verifika li s-sigilli ma ġewx imbagħbsa.*

**Emenda 87**

**Proposta għal regolament**

**Anness**

Regolament (UE) 2023/2053

Anness XVb (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***Anness XVb***

***Mudell għad-dikjarazzjoni tal-ipproċessar  
u d-dikjarazzjoni tal-ħsad***

***Ipproċessar/Ħsad (immarka wiehed)***

***Data tal-ħsad (j/m/s): //***

***Farm/Tunnara (immarka wiehed)***

***Numru tal-gaġeġ:***

***Numru ta' individwi maħsuda:***

***Piż ħaj f'kg tat-tonn maħsud:***

***Piż ipproċessat f'kg tat-tonn maħsud:***

***Numru(i) tal-eBCD assoċjati mat-tonn  
maħsud:***

***Detalji tal-bastimenti awżiljarji involuti  
fl-operazzjoni: Isem: Bandiera: Numru  
ta' registrazzjoni tal-ICCAT:***

***Destinazzjoni tat-tonn maħsud  
(esportazzjoni, suq lokali, jew ieħor)  
(immarka wiehed). F'każ ta' ieħor, jekk  
jogħġbok speċifika:***

***Validazzjoni mill-osservatur reġjonali tal-  
ICCAT jew osservatur tal-PKK, kif  
xieraq: Osservatur***

***Isem:***

***Nru tal-ICCAT:***

***Firma:***

**Emenda 88**

**Proposta għal regolament**

**Anness**

Regolament (UE) 2023/2053

Anness XVc (ġdid)

***Anness XVc***

***Informazzjoni li ghandha tigi pprovduta ghad-dikjarazzjoni annwali tar-riporti***

- (a) L-Istat Membru tal-bandiera;***
- (b) l-isem u n-numru tal-ICCAT tal-post ta' trobbija,***
- (c) Is-sena tal-qbid;***
- (d) Ir-referenzi tal-eBCD li jikkorrispondu ghall-qbid riportat;***
- (e) In-numru tal-gageg;***
- (f) Il-kwantitajiet (espressi f'kg) u n-numru ta' hut riportati;***
- (g) Il-piz medju;***
- (h) Informazzjoni ta' kull wahda mill-operazzjonijiet ta' valutazzjoni tar-riporti: data u numri tal-gageg;***
- (i) Informazzjoni dwar trasferimenti precedenti ghezza l-farms, meta applikabli.***